



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE VENTANAS Y PUERTAS PLEGABLES DE PRIMERA CALIDAD PELLA® DE LA SERIE 250

Contenido:

Información sobre la garantía	02
Piezas/Herramientas	03
Información de seguridad del producto	04
Información de instalación	05
Verificación de carga	06
Preparación de la abertura	07
Bastidor	08
Instalación del marco	14
Preparación/configuración/instalación del hardware	19
Información sobre puertas altas	26
Instalación del panel	27
Ventana plegable	32
Instalación de alféizar de perfil bajo	34
Instalación del alféizar al ras	38
Instalación de ensamblaje del astrágalo y la corredera direccional	41
Instalación de aditamentos de la manija	42
Ajustes del panel	45
Instalación de la placa del pestillo	47
Instalación de la tapa del pestillo	48
Instalación del imán	49
Instalación de la calza de las bisagras	51
Vista en despiece de los aditamentos	52
Vistas en despiece del bastidor	53
Alféizar a jamba: vista en despiece	55
Cabecero a jamba: vista en despiece	56
Sello interior y exterior	57
Instrucciones del revestimiento para alféizar	58

ESCANEE
el código QR para
obtener instrucciones
de instalación
completas y videos
instructivos





INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Estas instrucciones se elaboraron y probaron para usarse en estructuras de paredes diseñadas para controlar el agua. No utilice estas instrucciones con otros métodos de construcción u otros tipos de marcos para puerta. Se pueden obtener instrucciones de instalación para utilizar con otros métodos de fabricación o tipos de marcos de Pella® Corporation, su distribuidor local de productos Pella o en www.installpella.com. Los diseños, métodos y materiales de construcción, así como las condiciones del emplazamiento exclusivas de su proyecto, podrían requerir un método de instalación diferente al descrito en estas instrucciones o detalles adicionales. La determinación del método de instalación adecuado es responsabilidad suya, de su arquitecto o de su constructor.



Siempre lea la garantía limitada antes de comprar o instalar productos Pella®. Al instalar este producto, usted reconoce que esta garantía limitada forma parte de las condiciones de venta. No cumplir con todas las instrucciones de instalación y mantenimiento de Pella puede anular la garantía del producto. Consulte la garantía limitada escrita para obtener información detallada, que incluye las excepciones y limitaciones, en pella.com/warranty, o póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de Pella llamando al 877-473-5527.

AL COMPRAR, INSTALAR O UTILIZAR PRODUCTOS PELLA (LO QUE INCLUYE PRODUCTOS PELLA Y SERVICIOS PELLA), USTED ACEPTÓ LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA, Y USTED Y PELLA ACUERDAN ARBITRAR LAS DISPUTAS DERIVADAS DE LOS PRODUCTOS PELLA O RELACIONADAS CON ELLOS, Y USTED RENUNCIA A CUALQUIER DERECHO A PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA RELACIONADA CON LOS PRODUCTOS PELLA a menos que notifique a Pella su decisión de optar por no participar en el Acuerdo de Arbitraje a más tardar noventa (90) días calendario a partir de la fecha en que compró o tomó posesión de Sus Productos Pella. La exclusión de este Acuerdo de Arbitraje no afecta la cobertura que otorga cualquier garantía limitada vigente sobre Sus Productos Pella. Para obtener información de exclusión y detalles adicionales, lea la Garantía Limitada y el Acuerdo de Arbitraje para sus productos Pella en www.Pella.com/arbitration.



ANTES DE COMENZAR EL ENSAMBLAJE Y LA INSTALACIÓN DEL MARCO:

Lea y comprenda todos los pasos del ensamblaje y el proceso de instalación.

Retire con cuidado los materiales de envío/embalaje y verifique si hay algún daño en el producto.

Confirme que recibió el producto correcto. (Tamaño, color, manija, etc..)

Confirme que todas las piezas enumeradas en la lista de verificación de control de calidad estén presentes y contabilizadas.

Si faltan piezas, hay daños en el producto, piezas incorrectas u otros problemas...



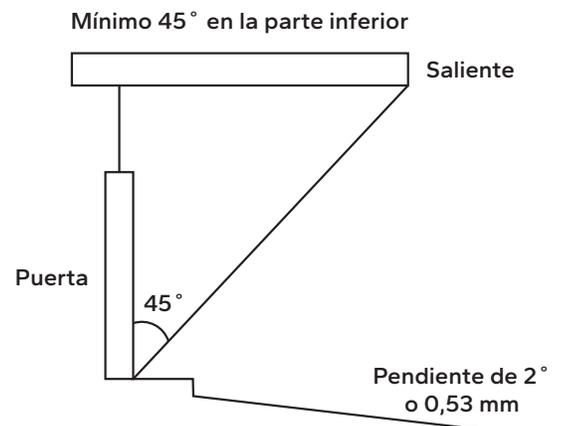
NO lleve a cabo el ensamblaje.

Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de Pella llamando al: 877-473-5527.

O póngase en contacto con su representante de ventas local o el equipo de servicio al cliente.

Antes de comprar e instalar, verifique que el rendimiento del producto cumpla con los requisitos de la aplicación y la región. No todos los productos o tipos de alféizar están calificados para su rendimiento ante el agua. Para reducir la probabilidad de infiltración de agua cuando la aplicación excede el rendimiento del producto, instale las puertas debajo de una saliente que se extienda hasta alcanzar una línea de 45 grados desde el alféizar de la puerta e incline el exterior 2 grados desde la puerta o use un escalón.

EN CASO CONTRARIO, SE PODRÍA DAÑAR EL INTERIOR DE LA ESTRUCTURA.



Herramientas necesarias:

- Destornillador manual Phillips #2
- Palanca
- Nivel
- Cuadrado
- Gafas de seguridad
- Cuchillo para uso general
- Martillo
- Bloque de madera
- Mazo de goma
- Cinta métrica
- Taladre con brocas de 9,52 mm, 3,57 mm y 19,05 mm
- Sierra de corte de dientes finos
- Pistola selladora con sellador de poliuretano
- Escuadra rápida

Lista de suministros:

- Calzas/separadores resistentes a la humedad (de 12 a 20)
- Clavos galvanizados para techos de 5,08 cm (0,11 kg); o tornillos #8 x 5,08 cm para sujetar la aleta de clavo
- Tornillos para mampostería para aplicaciones en concreto (diámetro mínimo de 5,71 cm x 7,62 cm)
- Varilla de respaldo de espuma de celda cerrada/relleno sellador (6,40 m a 9,14 m)
- Cinta tapajuntas de butilo con relleno metalizado para aislamiento de puertas y ventanas SmartFlash™ de Pella® o equivalente
- Sellador para la instalación de puertas y ventanas Pella o sellador multiuso de alta calidad equivalente
- Sellador de espuma aislante de poliuretano para puertas y ventanas de baja presión y baja expansión. NO utilice espumas de alta presión o de látex
- Revestimiento para alféizar de 16,82 cm x (ancho de la abertura sin terminar + 5,08 cm)
- Soporte de alféizar de aluminio Pella o bloques de madera
- Rebordes interiores y/o extensiones de jamba (4,57 a 12,19 m)



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD Y DEL PRODUCTO

Referencia de símbolos de alerta de seguridad: estos símbolos son para alertarte sobre posibles riesgos de lesiones y para brindarte información. Respeta todos los mensajes de seguridad.

PODRÍA dar como resultado:	 ADVERTENCIA una lesión grave/la muerte	PODRÍA dar como resultado:	 PRECAUCIÓN una lesión menor	PODRÍA dar como resultado:	AVISO Daños materiales o en el producto	PODRÍA dar como resultado:	IMPORTANTE Procedimiento e información del producto.
--------------------------------------	--	--------------------------------------	---	--------------------------------------	---	--------------------------------------	--

ADVERTENCIA Para garantizar la seguridad y prevenir daños materiales, incluidos los posibles daños en las ventanas o puertas, cierre y bloquee las ventanas y puertas cuando no se estén usando para ventilar en un día agradable y, sobre todo, cuando soplen vientos fuertes o llueva. Asegúrate de que todas las ventanas y puertas estén correctamente sujetas a la estructura de la pared de acuerdo con las instrucciones del ancla de expansión del producto. Es responsabilidad del comprador o usuario, arquitecto, contratista, instalador u otro profesional de la construcción asegurar que se elijan las ventanas y puertas adecuadas para el proyecto y que la construcción de la pared esté diseñada para resistir todas las cargas de acuerdo con los requisitos del código de construcción local.

PRECAUCIÓN Muchas puertas de casas más antiguas están pintadas con pintura a base de plomo. El retiro de puertas antiguas puede alterar esta pintura. Es necesario tomar las precauciones adecuadas para reducir al mínimo la exposición al polvo y a los desechos. Para obtener más información, consulte las autoridades estatales o locales o vea www.epa.gov/lead.

AVISO Los productos de Pella se deben almacenar en posición vertical y nivelada, y no estar expuestos a la intemperie. El lugar de almacenamiento debe estar ventilado y protegido de la luz solar directa y de temperaturas excesivas.

AVISO IMPORTANTE Dado que toda construcción debe prever alguna infiltración de agua, es importante que el sistema de paredes se diseñe y construya para controlar adecuadamente la humedad. Pella Corporation no será responsable por reclamos o daños causados por la filtración de agua prevista o imprevista, deficiencias en el diseño de la edificación, construcción y mantenimiento, incumplimiento de las instrucciones de instalación de los productos Pella, o el uso de los productos Pella en sistemas de paredes que no permitan el manejo apropiado de la humedad dentro de tales sistemas. La determinación de la idoneidad de todos los componentes de la construcción, incluido el uso de los productos Pella, así como del diseño y la instalación de tapajuntas y sistemas de selladores, son responsabilidad del comprador o usuario, arquitecto, contratista, instalador u otro profesional de la construcción y no de Pella.

Los productos Pella no deben usarse en sistemas aislantes de pared que no permitan el manejo adecuado de la humedad dentro de los sistemas de pared, tales como sistemas aislantes de acabado para exteriores (EIFS, por sus siglas en inglés, también conocidos como estuco sintético) u otros sistemas que no posean sistemas de control de agua. Excepto en los estados de California, New Mexico, Arizona, Nevada, Utah y Colorado, Pella no otorga garantía de ningún tipo ni asume responsabilidad por las ventanas Pella ni las puertas instaladas en sistemas de barrera de pared. En los estados mencionados, la instalación de los productos Pella en sistemas de barrera de pared o similares deberá estar de acuerdo con las instrucciones de instalación de Pella. Las modificaciones al producto que Pella Corporation no haya aprobado anularán la garantía.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: consulta el Manual del propietario de Pella. Visite www.pella.com o a su distribuidor local para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: consulta el Manual del propietario de Pella para obtener información completa sobre el mantenimiento y la limpieza. Visita www.pella.com o a tu distribuidor local para obtener más información.

VIDRIO: retire la película protectora y las etiquetas. Luego, limpie el vidrio con un paño suave y limpio, que no deje partículas, y con jabón o detergente suave. Asegúrese de retirar todo el líquido; para ello, seque bien o utilice una escobilla de goma limpia.

AVISO NO apliques ningún otro tipo de película al vidrio. Si lo haces, podría anular la garantía del producto.

MARCOS PARA PUERTA DE LA SERIE 250 DE PELLA®: el marco de vinilo puede limpiarse de la misma forma que el vidrio. Para suciedad difícil, se debe utilizar un limpiador "no abrasivo" como Bon-Ami® o Soft Scrub®.

AVISO No utilice solventes como aguarrás mineral, tolueno, xileno, nafta o ácido muriático, ya que pueden dañar el acabado, ablandar el vinilo o causar fallas en el sellador de la unidad aislada.

AVISO No use alcohol isopropílico en superficies laminadas, ya que dañará el acabado. Mantenga los rieles de las puertas libres de polvo y suciedad. Mantenga los orificios de drenaje abiertos y libres de obstrucciones.

AVISO NO use elementos abrasivos. NO raspe ni use herramientas que puedan dañar la superficie.

AVISO NO use solventes, productos de limpieza o productos químicos para limpieza inadecuados. Si lo hace, se pueden producir daños permanentes, y la garantía limitada no cubrirá la falla del producto, la pérdida o el daño.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA ESTRUCTURAS TÍPICAS CON MARCO DE MADERA

Estas instrucciones fueron elaboradas y probadas para ser aplicadas a estructuras típicas de paredes con marcos de madera en sistemas de paredes diseñados para controlar el agua. No utilice estas instrucciones con otros métodos de construcción.

Los diseños, métodos y materiales de construcción, así como las condiciones del emplazamiento exclusivas de su proyecto, podrían requerir un método de instalación diferente al descrito en estas instrucciones, además de detalles adicionales. La determinación del método de instalación adecuado es responsabilidad suya, de su arquitecto o de su constructor.

AVISO Con rieles múltiples, es muy importante asegurarse de que el umbral esté nivelado en toda la longitud de la abertura y en la distancia desde el interior hasta el exterior.

AVISO SI NO SE PROPORCIONA UNA PROTECCIÓN SUFICIENTE PARA EL ALFÉIZAR DEL UMBRAL DE MADERA CON ABERTURA SIN TERMINAR, SE ANULARÁ LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.

AVISO Se deben tomar las medidas adecuadas al aplicar el tapajuntas y el sellador para garantizar la impermeabilización adecuada de la unidad.

MÉTODO DE INSTALACIÓN SUGERIDO

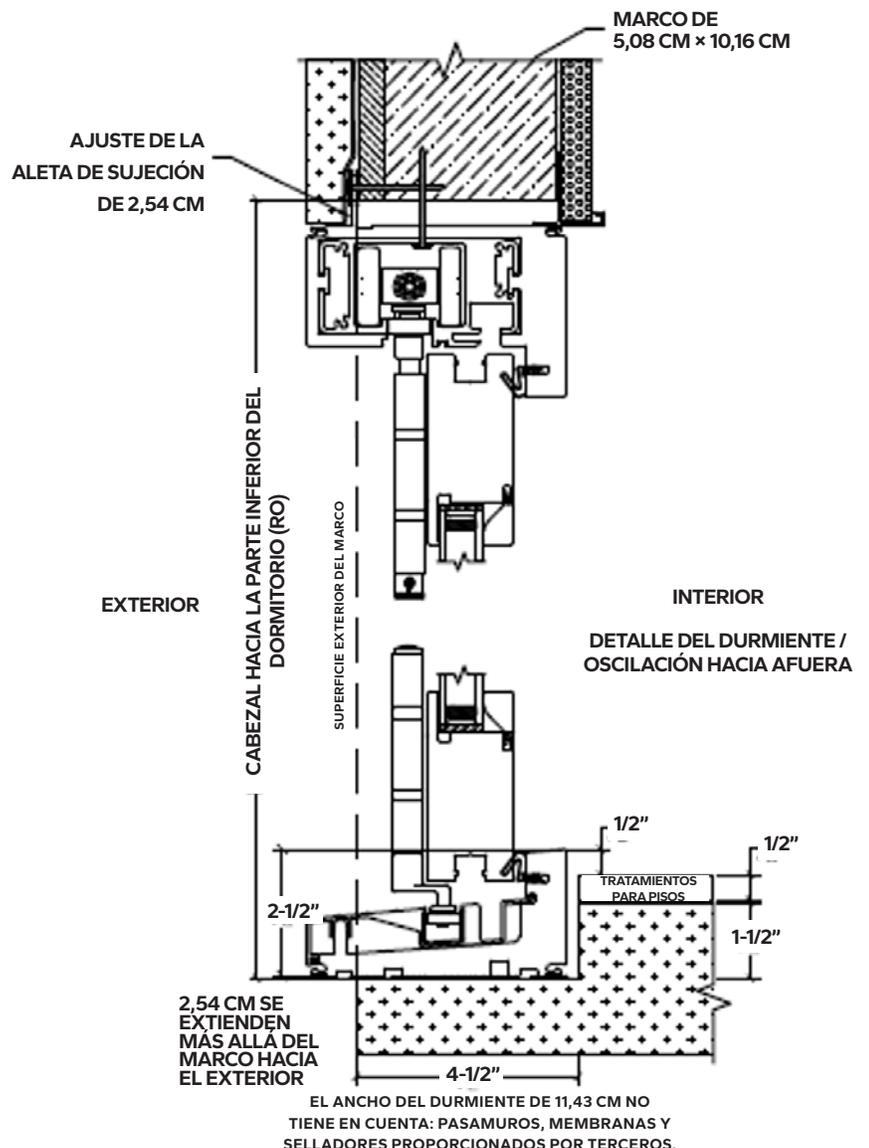
Debido a la complejidad del sistema de la puerta plegable y al extenso manual de instalación, se recomienda encarecidamente que la instalación se realice paso a paso con el manual.

Se recomienda leer cada sección de manera individual y, luego, realizar la instalación práctica de esa sección en particular. Es muy importante comprender y seguir de forma minuciosa cada sección de las instrucciones tal como se encuentran escritas. El incumplimiento de las instrucciones podría generar que la instalación sea defectuosa.

Debido al grosor (perfil más alto) del umbral, se sugiere cortar la base/subsuelo de la abertura 3,81 cm más abajo para que no haya un escalón tan grande en el alféizar.

Consulte la página 34 para obtener detalles de ejemplo del alféizar de perfil bajo y la página 38 para obtener detalles de ejemplo de alféizar empotrado, si corresponde.

SECCIÓN VERTICAL DE LA ALETA DE CLAVO DE 2,54 CM

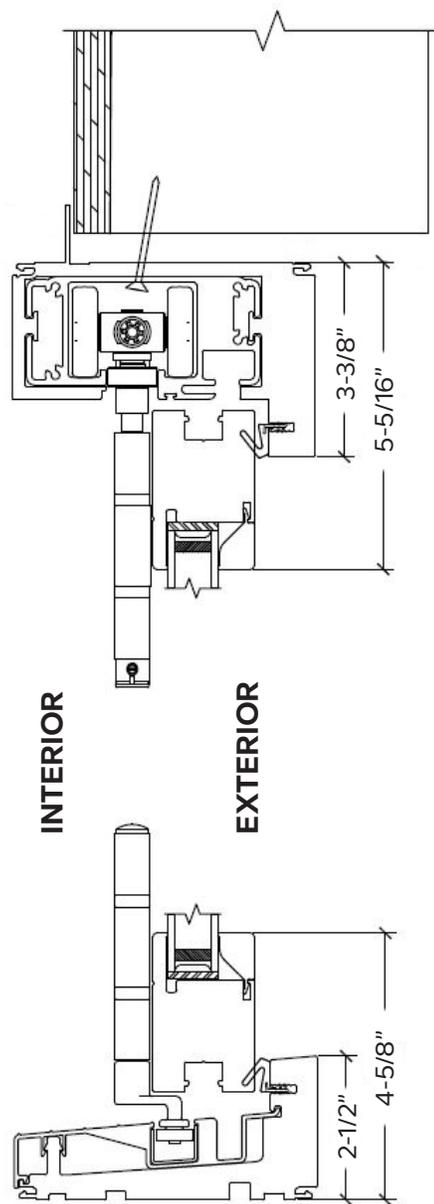




VERIFICACIÓN DE CABECERO Y CARGA

PRECAUCIÓN

Inspeccione por completo la abertura antes de comenzar. Verifique si el cabecero es una viga sólida o si hay algún material enrasado en la abertura. Si hay madera enrasada en la abertura, asegúrese de que esté sujeta con correas tipo ST22. Debido a que estas puertas se cuelgan del cabecero del marco, un listón de enrasar recién clavado no aguantará el peso de la puerta y, con el tiempo, los listones de enrasar comenzarán a separarse y a hundirse. Esto provocará que la puerta se desalinee y posiblemente se arrastre a través del umbral, lo que lo dañará. Estos listones deben ir desde la parte superior del cabecero hacia abajo por la cara exterior, debajo del cabecero y el material de enrasado, luego retroceder por el lado opuesto y subir por la cara interior hasta la parte superior. Según el tamaño de la puerta, coloque estos listones en más de una ubicación desde el centro hacia las jambas.



AVISO IMPORTANTE

*Notas del cabecero:

- Agregue 3,17 kg por pie cuadrado de apertura de puerta según los requisitos de carga del cabecero.
- El cabecero no puede desviarse más de 6,35 mm sobre el tramo
- El cabecero sólido debe estar directamente encima de la puerta para cumplir con los requisitos adecuados de anclaje y carga.

1 Preparación de la abertura:

A. Confirme que la abertura esté a plomo y nivelada.

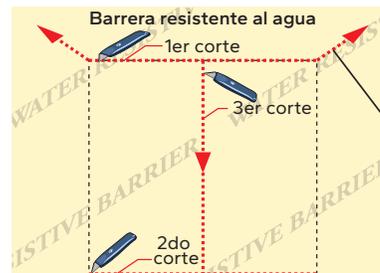
AVISO Es fundamental que la parte inferior esté nivelada y que no se incline hacia el interior o el exterior.

B. **Retire la suciedad**, el aceite o los desechos de la abertura y de las superficies que rodean la pared.

C. **Confirme que la puerta quepa en la abertura.** Mida los cuatro lados de la abertura para asegurarse de que sean de 12,70 mm a 19,05 mm mayores que el ancho de la puerta y 12,70 mm mayores que su alto. Mida el ancho y alto en varios lugares para asegurarse de que la cabecera o las vigas no estén arqueadas.

AVISO Se necesitan 3,81 cm (1-1/2") o más de bloques de madera sólida alrededor del perímetro de la abertura. Corrija los problemas de la abertura sin terminar antes de continuar.

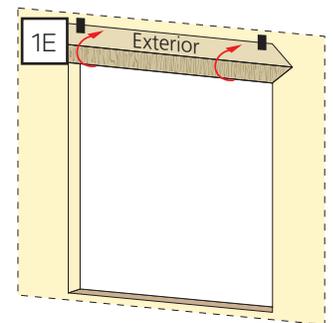
AVISO Es importante considerar la exposición de la puerta a la intemperie, el tipo de superficie de apoyo exterior y su proximidad al alféizar de la puerta, y confirmar que las superficies exteriores impermeables tengan una inclinación adecuada en dirección opuesta a la puerta antes de continuar con la instalación.



Cuarto corte: realice un corte a 15,24 cm de cada esquina superior a un ángulo de 45° para permitir que la barrera resistente al agua se doble sobre la aleta en la parte superior de la puerta.

D. Corte la cubierta del edificio.

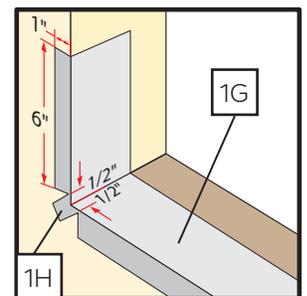
E. **Pliegue la cubierta del edificio en las jambas y engrápela en su lugar.** Pliegue la lengüeta superior hacia arriba y sujétela de forma temporal con cinta tapajuntas.



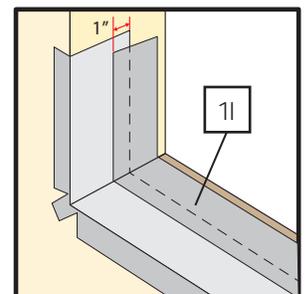
AVISO Si utiliza un revestimiento para alféizar o si la puerta se instalará sobre una losa de concreto, consulte la página de instrucciones al final de estas instrucciones.

F. **Corte dos trozos de cinta tapajuntas que sean 30,48 cm más largos que el ancho de la abertura.**

G. **Aplique cinta tapajuntas para alféizar #1 en el alféizar** y extiéndala 2,54 cm hacia el exterior y 15,24 cm sobre cada jamba.



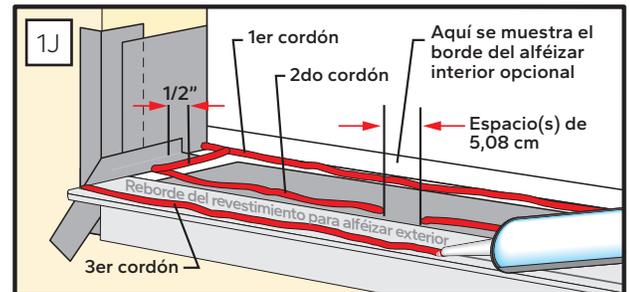
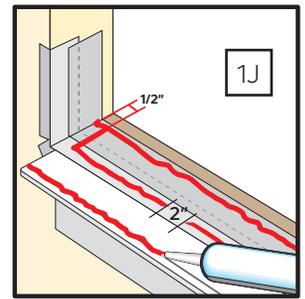
H. **Corte lengüetas de 2,54 cm de ancho en cada esquina.** Para ello, rasgue el aluminio 12,70 mm en cada dirección desde la esquina.



I. **Aplique cinta tapajuntas #2 al alféizar que cubra la cinta #1** al menos 2,54 cm x 2,54 cm.

1 Preparación de la abertura (continuación):

- J. Coloque tres cordones de sellador de 9,52 mm a lo largo del alféizar de la abertura. Coloque el cordón más interno a 12,70 mm desde donde se ubicará el interior del alféizar de la puerta luego de la instalación. Continúe este cordón hasta el borde del revestimiento del alféizar, si corresponde.
- K. Coloque un segundo cordón que comience desde el cordón interior a 12,70 mm de cada lado, hacia el exterior del marco y a lo largo de la abertura. Deje espacios de 5,08 cm a 10,16 cm de la esquina y en el centro. Coloque un tercer cordón donde quedará el exterior del alféizar de la puerta después de la instalación.



2 Ensamblaje del marco:

- A. Identifique las piezas del marco necesarias (tapa, 2 jambas y un alféizar). El alféizar se puede identificar por los orificios de drenaje.

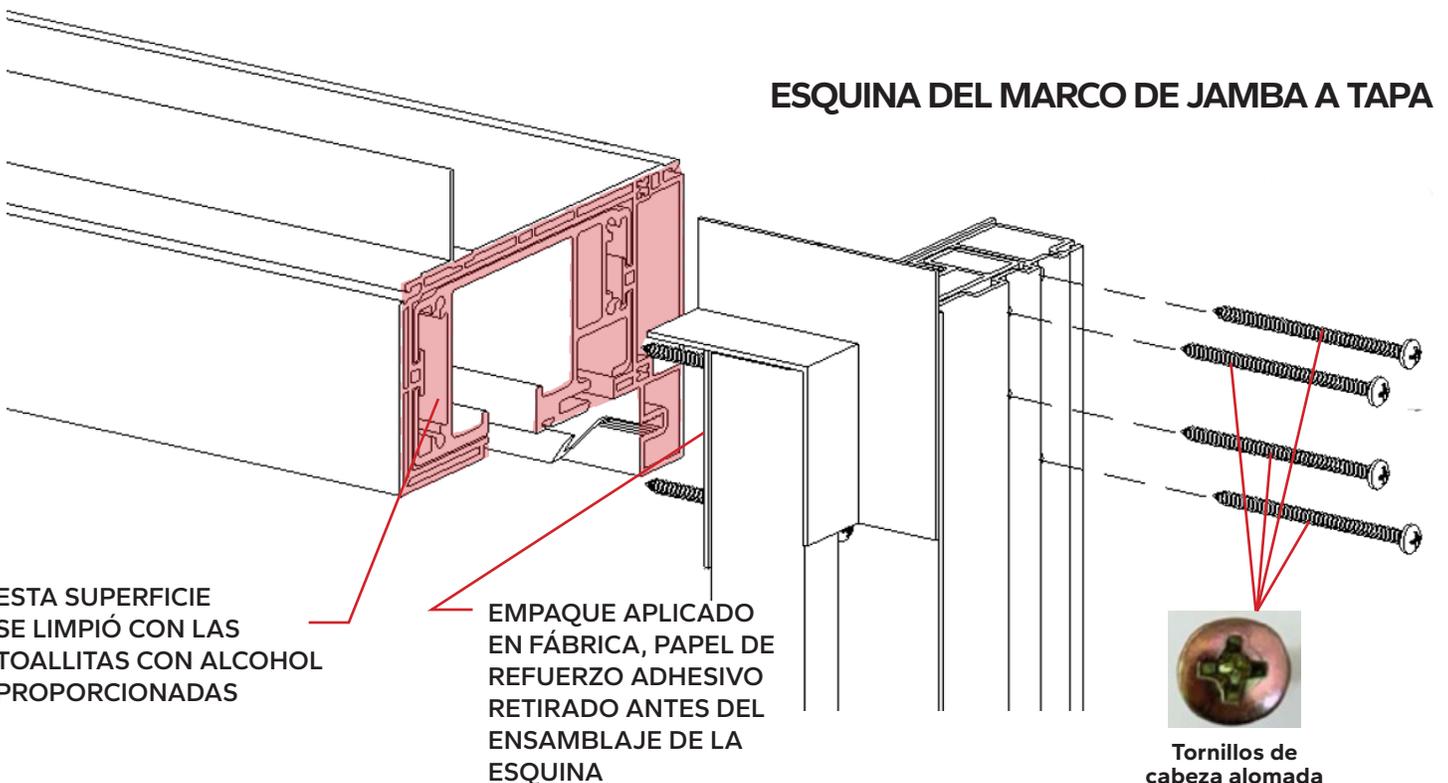
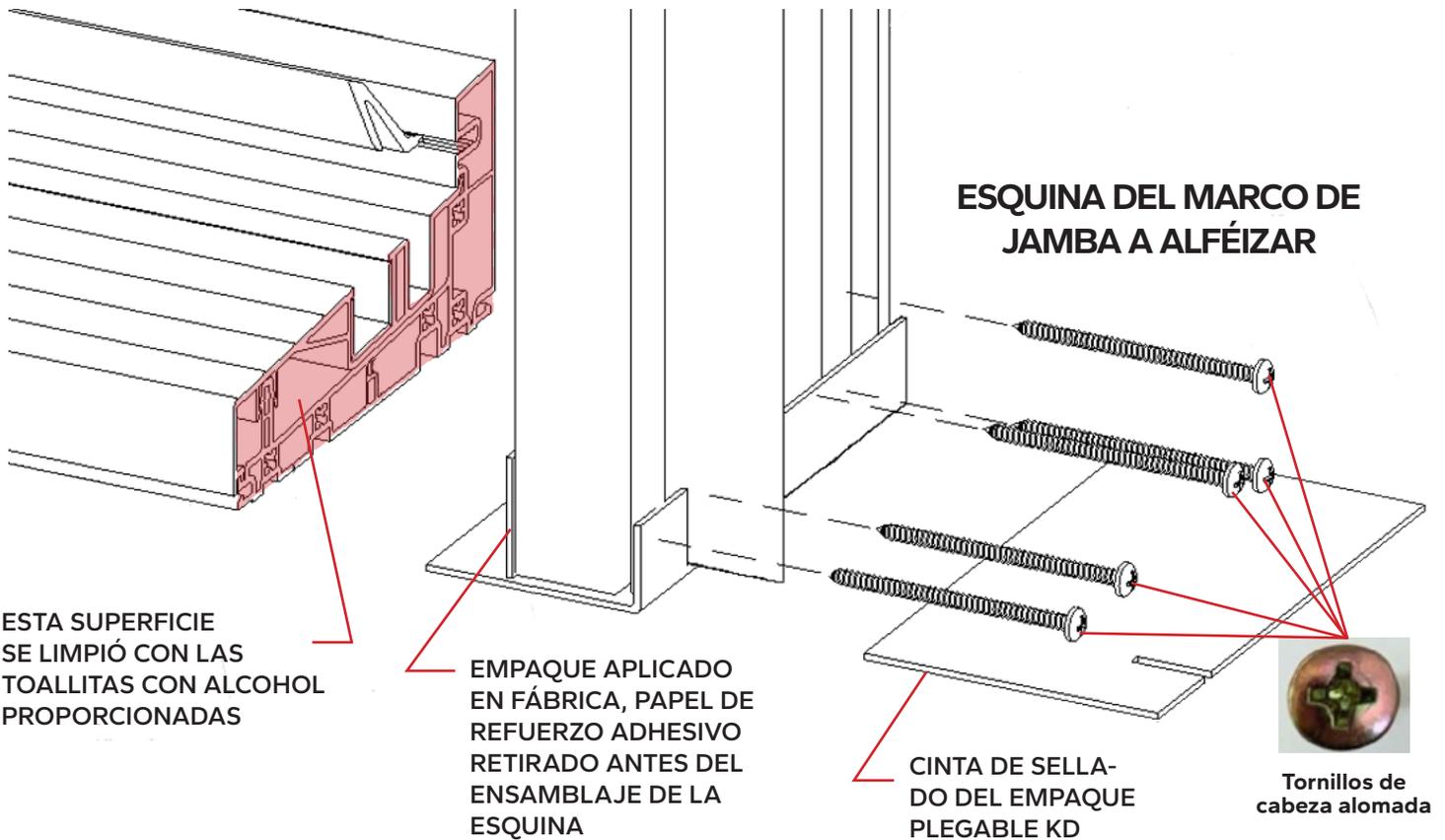
Coloque la tapa, el alféizar y las 2 jambas laterales con el lado exterior hacia arriba sobre una superficie plana y limpia en la orientación en la que se ensamblarán. Inserte bloques de madera debajo de cada esquina para sostener y nivelar las esquinas en una superficie irregular. O bien, coloque las piezas del marco en los caballetes.

Asegúrese de ensamblar una esquina del marco a la vez. En primer lugar, hay que unir el alféizar a las jambas y, a continuación, la tapa a las jambas.



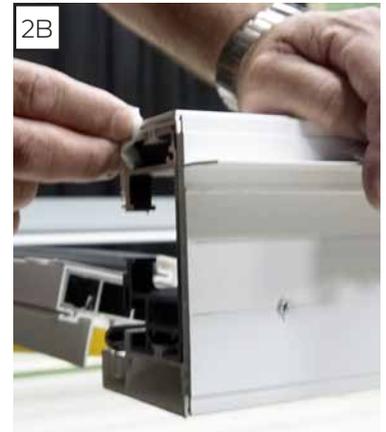
2 Ensamblaje del marco:

AVISO Tenga cuidado si utiliza un destornillador de impacto durante el proceso de ensamblaje del marco. Si no se tiene cuidado, los destornilladores de impacto pueden provocar la rotura de la cabeza del tornillo.

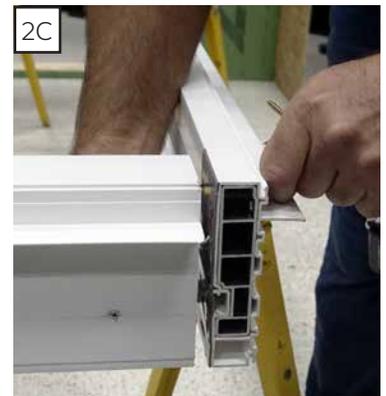


2 Ensamblaje del marco (continuación):

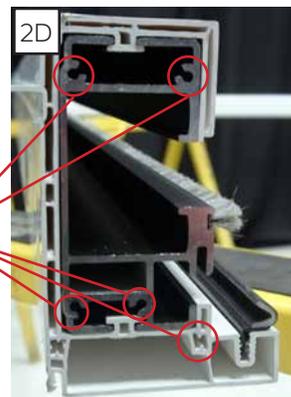
B. Con las toallitas con alcohol proporcionadas, limpie el área donde se adherirán los empaques de las jambas en la tapa y el alféizar.



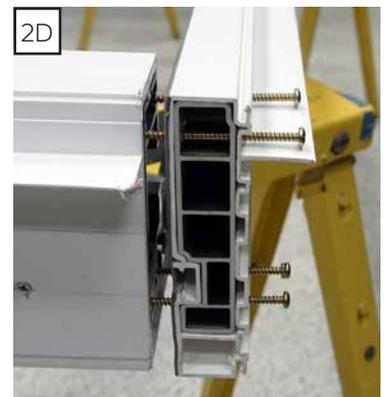
C. Retire el papel de refuerzo adhesivo del empaque en una esquina del marco de la jamba cerca del alféizar. Coloque la jamba y el alféizar juntos.



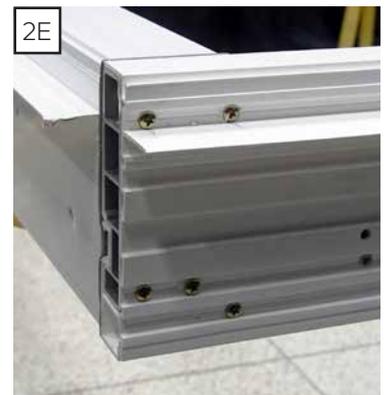
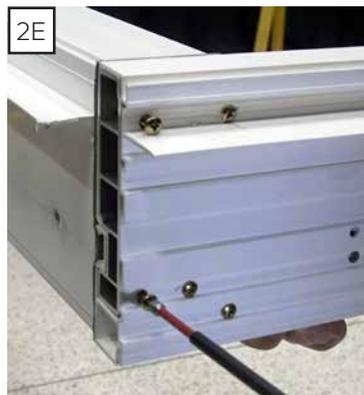
D. Empuje los tornillos del bastidor de cabeza plana empaquetados a través del empaque en una esquina del marco de la jamba. Para comenzar con cada tornillo, alinéelo con la saliente de tornillo correcto e insértelo.



BASES PARA TORNILLOS



E. Una esquina a la vez, asegúrese de que cada tornillo esté alineado con el saliente del tornillo apropiado, y apriete cada tornillo de manera secuencial y uniforme hasta que la jamba esté bien apretada contra el alféizar o la tapa. Tenga cuidado de no apretar demasiado y quitar el vinilo o atravesar las paredes de la jamba.

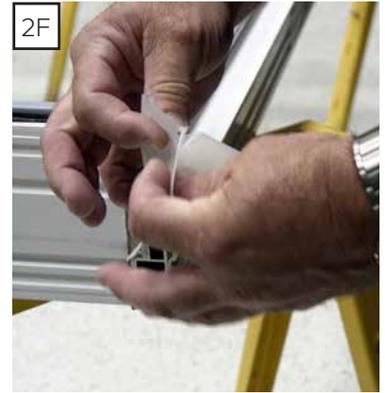


AVISO Tenga cuidado si utiliza un destornillador de impacto durante el proceso de ensamblaje del marco. Los destornilladores de impacto pueden provocar la rotura de la cabeza del tornillo.

Repita los pasos 2B-2E en las otras esquinas del marco.

2 Ensamblaje del marco (continuación):

- F. Retire el papel de refuerzo adhesivo de la cinta selladora para exponer el lado adhesivo de la cinta.



- G. Aplique la cinta selladora proporcionada hacia el exterior de la unión jamba-alféizar en ambos lados. Presione firmemente la cinta en el lugar.



- H. Una vez aplicada la cinta, retire el refuerzo de Mylar. Una vez que se haya retirado el refuerzo de Mylar, coloque la cinta en los huecos del marco para garantizar un buen sellado.



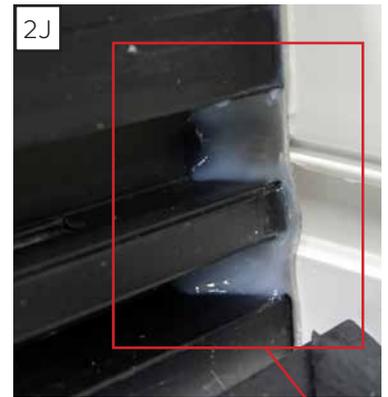
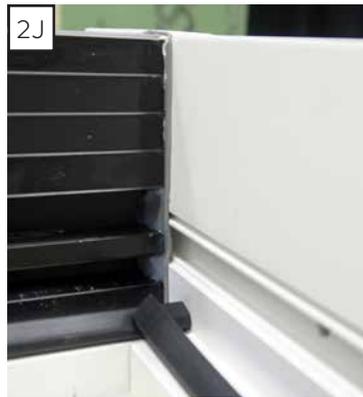
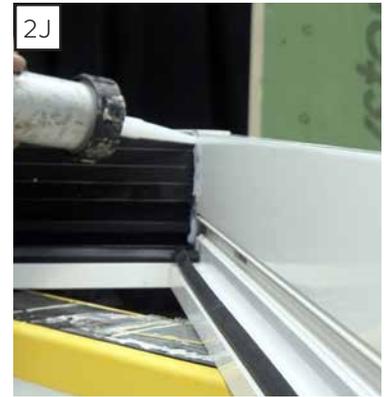
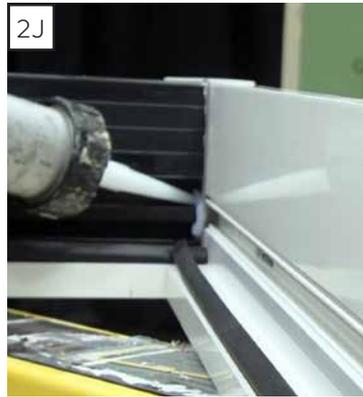
- I. Aplique la esquina de la aleta de sujeción. Con el sellador provisto, llene el orificio más externo en la parte superior del marco y aplique una gota del sellador provisto a la aleta de sujeción en la jamba y la tapa. Apriete firmemente la esquina de la aleta de sujeción en su lugar. Asegúrese de que la esquina de la aleta de sujeción esté en la parte exterior del marco montada en la cara del marco.



2 Ensamblaje del marco (continuación):

- J. Aplique el sellador provisto en las esquinas del alféizar a la jamba. Asegúrese de que se haya aplicado el sellador en la canaleta de doble perno y la canaleta del rodillo guía.

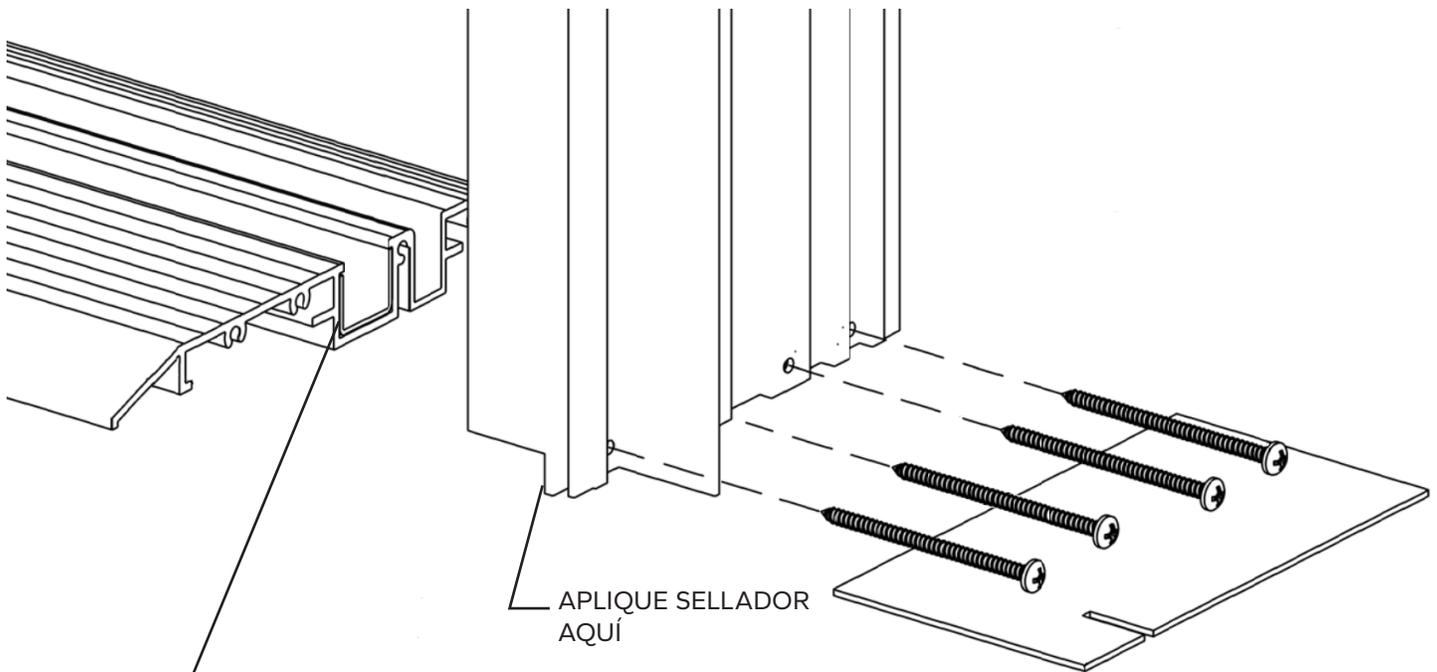
Aplique el sellador para asegurarse de que la esquina esté cubierta.



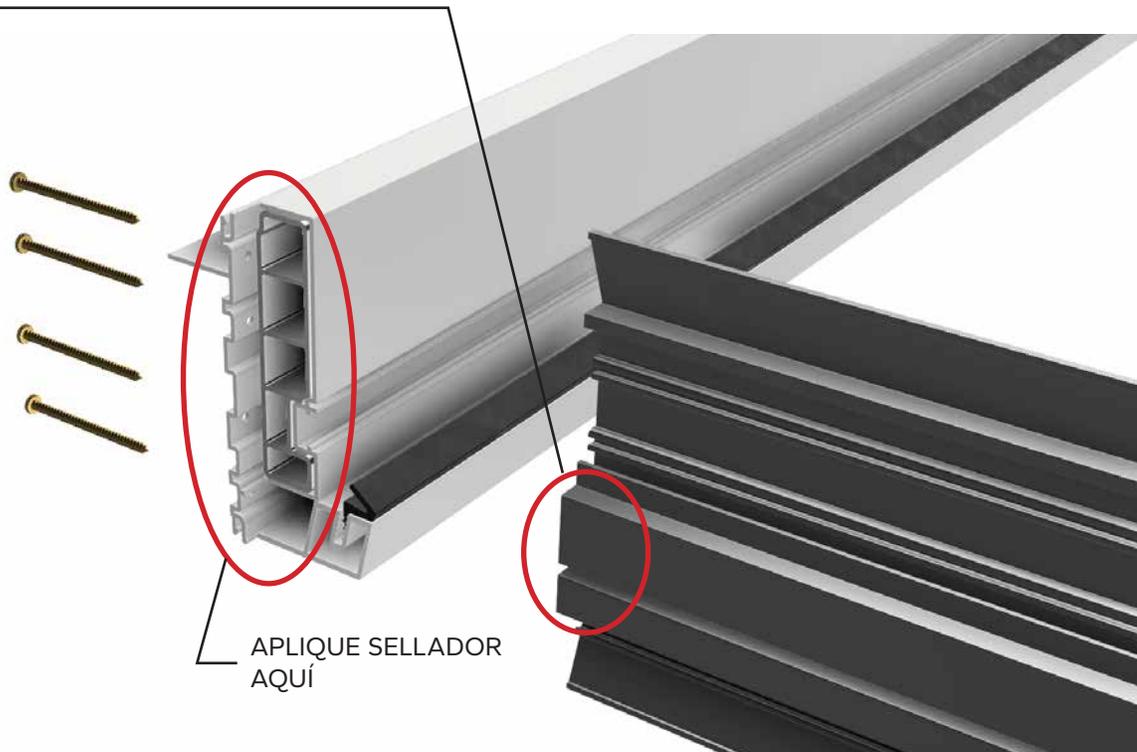
CANALETAS CON SELLADOR

2 Ensamblaje del marco (continuación):

En umbrales de perfil bajo, no hay empaque de jamba a la que se pueda adherir el alféizar. El calafateo SM5555, que se proporciona, debe usarse en la jamba para crear un empaque al que se adhiera el alféizar. Agregue una cantidad generosa para garantizar que el alféizar esté en completo contacto con el calafateo e instale el alféizar. Solo habrá dos tornillos que se alinearán con el alféizar. Solo se fijará de una manera en la que se alinearán ambos salientes de los tornillos.

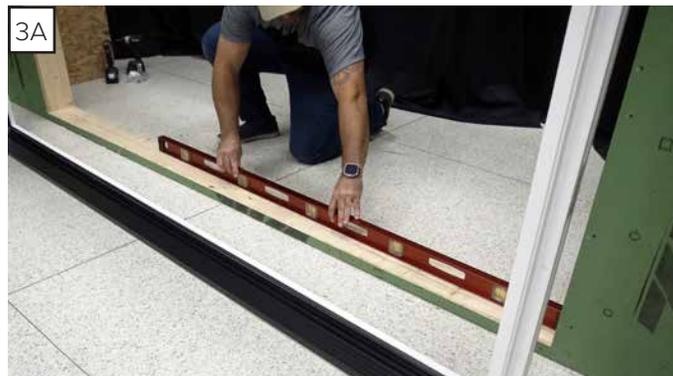


AVISO ANTES DE INSTALAR EL MARCO, ASEGÚRESE DE LLENAR LOS CANALES EN LAS ESQUINAS DE LA JAMBA DONDE SE INGRESA EL RODILLO. ESTOS CANALES SE ASENTARÁN MÁS BAJOS QUE LAS PATAS DE LAS JAMBAS Y DEBEN LLENARSE EN LA JUNTA.



3 Instalación del marco:

A. Confirme que el alféizar esté nivelado, sin coronas ni hundimientos.



B. Centre la parte inferior de la puerta en la abertura e incline la puerta hasta que quede en su lugar. No deslice la puerta en la abertura. Si lo hace, se arruinarán las líneas de sellador. Verifique que las jambas estén a plomo y confirme que haya espacio para las calzas entre las jambas y la abertura a cada lado.



C. Mientras un ayudante sostiene la puerta en su lugar, camine sobre el alféizar para comprimir el sellador y confirme que el marco esté colocado firmemente en el umbral, libre de protuberancias debido al sellador que se encuentra debajo.



3 Instalación del marco (continuación):

Puertas con aleta de sujeción (para puertas sin aleta de sujeción, proceda al paso 3H):

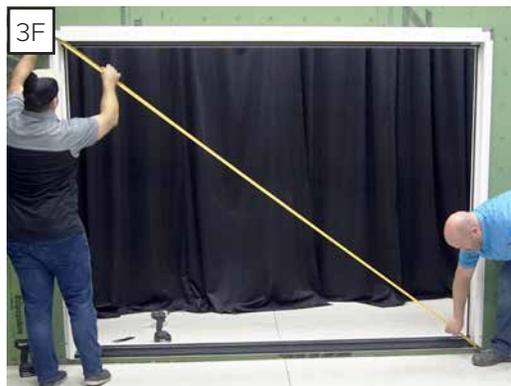
- D. **Coloque calzas entre el marco y la abertura sin terminar en el alféizar para calzar la parte inferior del marco en su lugar. Inserte un tornillo a través de la aleta de sujeción exterior cerca del alféizar a cada lado del marco.**



- E. **En una jamba, coloque calzas entre el marco y la abertura sin terminar en la tapa para calzar la parte superior del marco en su lugar. Inserte un tornillo a través de la aleta de sujeción exterior cerca de la tapa en el lateral del marco.**



- F. **Antes de insertar un tornillo en la aleta de sujeción en la tapa de la otra jamba, mida el marco en diagonal para confirmar que sea cuadrado.**

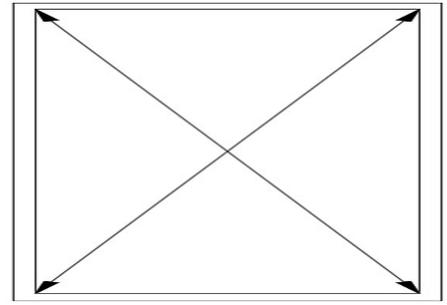
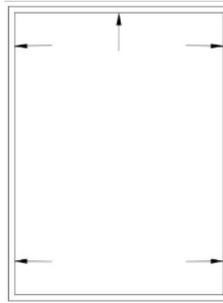


- G. **Inserte calzas entre el marco y la abertura sin terminar en la tapa sobre el otro lateral del marco para calzar la parte superior del marco en su lugar. Inserte un tornillo a través de la aleta de sujeción exterior cerca de la tapa en el lateral del marco.**



3 Instalación del marco (continuación):

H. Con los tornillos del marco proporcionados y las cuñas colocadas detrás de cada tornillo mediante los orificios de instalación de los tornillos del marco pretaladrados, asegure las cuatro esquinas. Mida el marco en diagonal para confirmar que sea cuadrado.

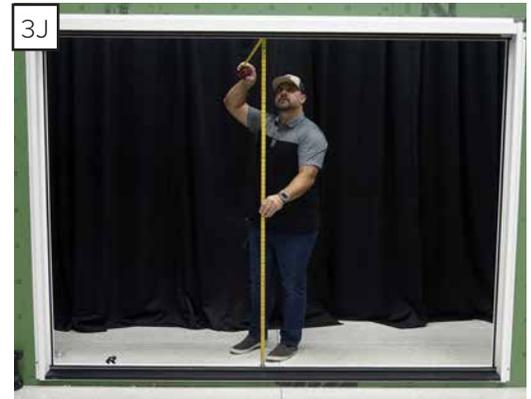
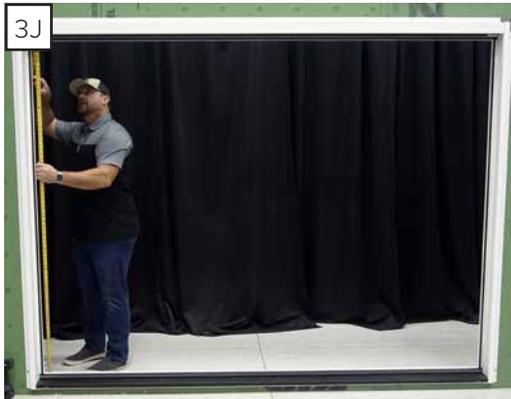


Puertas con o sin aleta de sujeción:

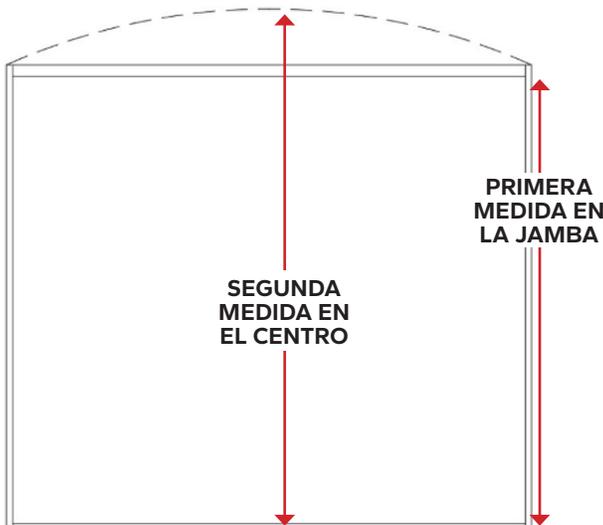
I. Inserte un tornillo cerca del centro de la tapa para evitar que este se hunda.



J. Desde el interior, elija un lado del marco y mida la altura de la abertura de luz natural cerca de la jamba. Luego, mida la altura de la abertura de luz natural en el centro.



K. Utilice el tornillo central del paso 3I para levantar la tapa del marco para puerta y obtener la corona correcta para el ancho específico de la puerta.



PAUTAS DE CORONAMIENTO:

Existen 3 medidas diferentes para coronar puertas plegables según el tamaño de la puerta que se vaya a instalar.

Coronar la tapa del marco de la puerta plegable es un paso muy importante. No hacerlo o hacerlo de manera incorrecta puede provocar daños en la puerta y un mal funcionamiento.

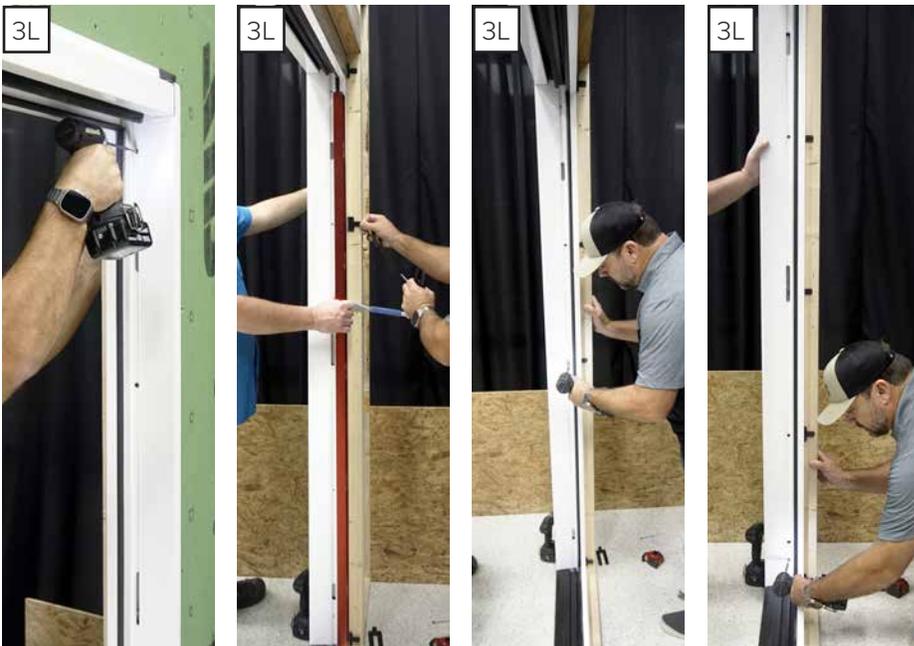
- Puerta de 2,43 m a 3,04 m-----Corona de 1,58 mm
- Puerta de 2,43 m a 3,65 m-----Corona de 3,17 mm
- 3,65 metros y más grande-----Corona de 4,76 mm

3 Instalación del marco (continuación):

- L. Una vez que la corona esté colocada a la altura adecuada, termine de fijar el marco.

Para asegurar las jambas del marco, coloque los tornillos en todos los orificios pretaladrados del marco. Se deben utilizar todos los orificios.

Coloque calzas en cada ubicación de los tornillos para eliminar cualquier movimiento del marco (coloque calzas, al menos, cada 40,64 cm de las jambas). Utilice un nivel para asegurarse de que la jamba esté a plomo de un lado a otros y que no haya luz natural entre el nivel y el marco. Nivele y asegure las jambas, y asegúrese de que queden perfectamente rectas.



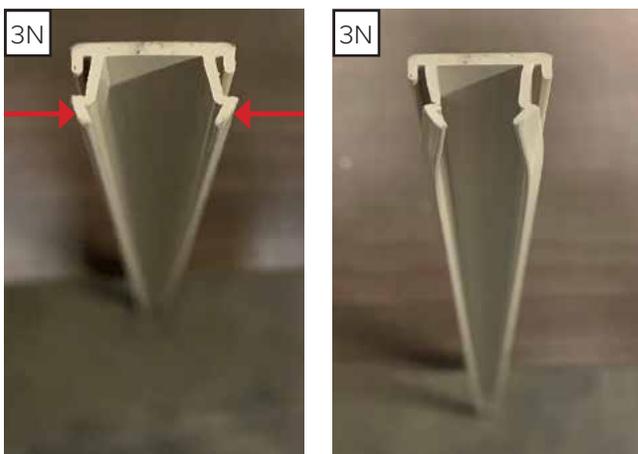
- M. Para asegurar la tapa del marco para puerta, coloque los tornillos en todos los orificios pretaladrados del marco. En cada extremo de la tapa, hay un grupo de tres tornillos. Se deben utilizar todos los orificios.

Coloque calzas en cada ubicación de los tornillos para eliminar cualquier movimiento del marco (coloque calzas cada 40,64 cm de la tapa del marco). Utilice un nivel para asegurarse de que no haya luz natural entre el nivel y el marco.



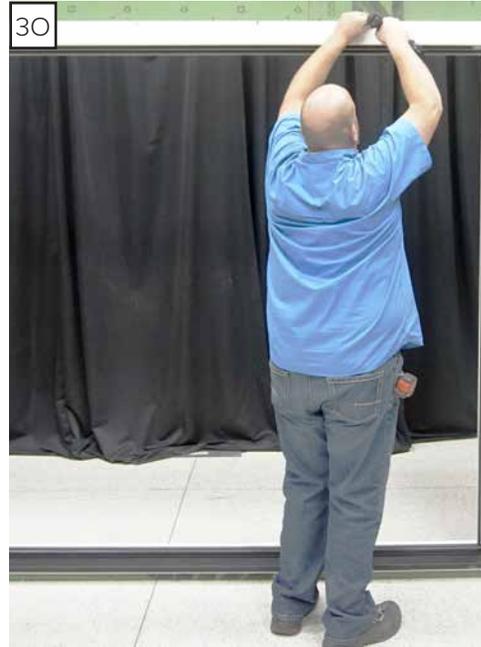
- N. Instale la tapa estilo europeo en el lado del pivote del marco. Apriete la parte superior de las patas para facilitar la instalación de la tapa.

No instale la tapa del lado del pestillo en este momento.



3 Instalación del marco (continuación):

- O. Para completar la instalación del marco, inserte tornillos a través de la aleta de sujeción espaciados cada aproximadamente 30,48 cm.



- P. Utilice un paño limpio para limpiar ambos lados del riel de la tapa donde se instalarán los aditamentos del juego de corredera del panel.

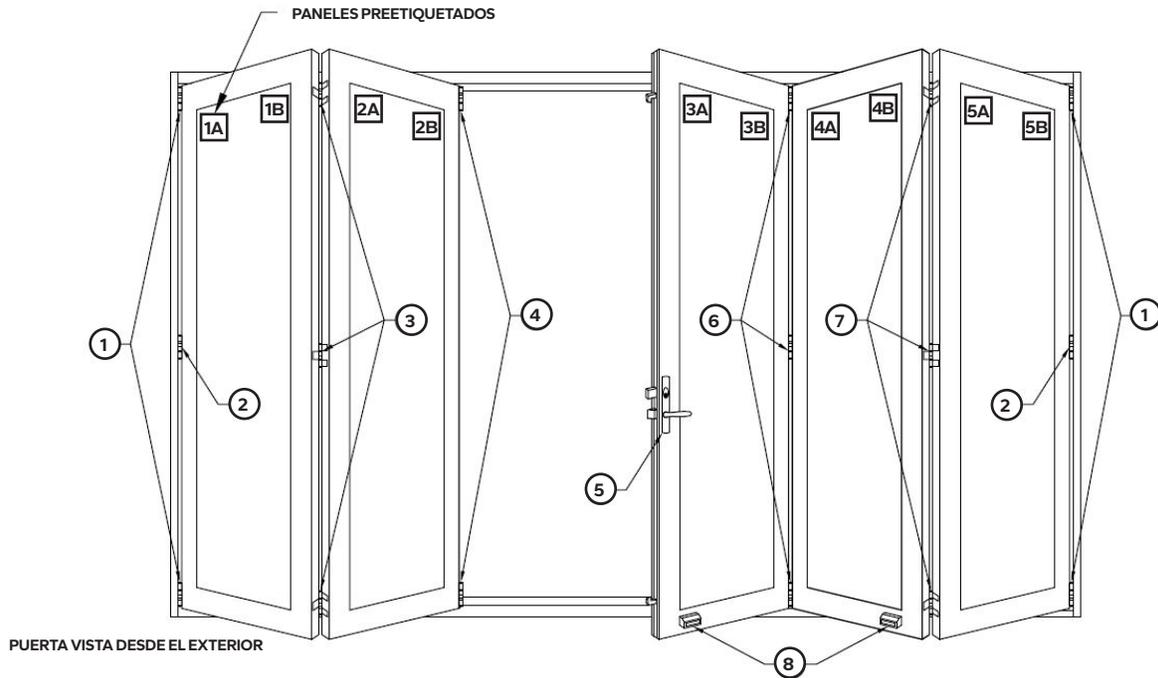


4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos:

AVISO En la caja de aditamentos, habrá una hoja de ubicación de aditamentos. En este diagrama, se mostrará todo, desde la ubicación del panel hasta la ubicación de los aditamentos. Esta hoja es clave. Siga la ubicación del panel y los aditamentos que se muestra en la hoja provista con el pedido. Cada hoja es específica de la puerta solicitada.



Examine la hoja de colocación de aditamentos. Esta hoja es clave para una instalación exitosa. En ella, se muestra la ubicación e instalación correctas de los aditamentos, además del orden de ubicación de los paneles.



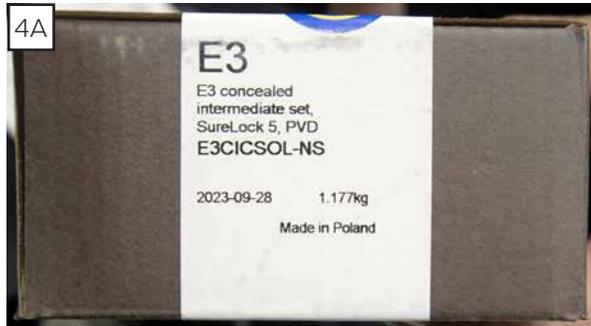
Piezas de la puerta plegable					
	Cant.	Descripción		Cant.	Descripción
1	2	Juego de pivote de CPS E3	7	1	Juego de bisagras de cazoleta de HHSS E3 con manijas
2	2	Pivote de pared intermedia de WPS E3 (se usa con puertas de más de 27,43 m)	8	1	Imanes centrales
3	1	Juego de bisagras planas de HSS E3 con manijas			
4	1	Juego de corredera derecho de CRCS E3			
5	1	Juego de aditamentos			
6	1	Juego de esquinas intermedias de CICS			

AVISO Antes de colgar los aditamentos, hay algunos pasos que DEBEN realizarse para que la puerta funcione correctamente y con el espacio libre adecuado.

AVISO PARA EVITAR MEZCLAS DE ADITAMENTOS, NO ABRA TODOS LOS ADITAMENTOS DE LA BISAGRA A LA VEZ. Abra cada caja de aditamentos solo según sea necesario.

4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

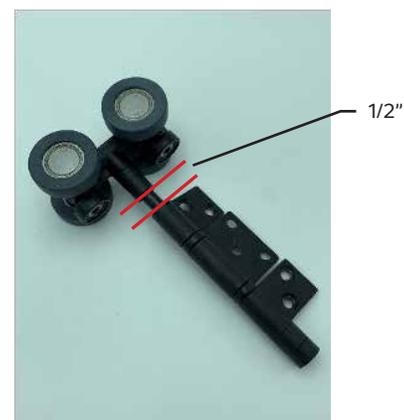
- A. Mediante la hoja de ubicación de aditamentos proporcionada en la caja de aditamentos, identifique el juego de corredera como lo hizo antes en la polea de pivote. Haga lo mismo con todos los juegos de corredera de aditamentos para la puerta. Esto permitirá realizar más ajustes después de instalar los aditamentos en el riel.



Afloje el tornillo aproximadamente 4,76 mm



- B. Establezca la altura en todos los juegos de corredera. Para ello, atornille el poste hasta el fondo. Cuente 8 rotaciones completas hacia abajo o ajústelo lo suficiente para que la parte superior de la hoja quede 12,70 mm hacia abajo desde la base. Si los tornillos se aflojan de forma correcta, debería haber aproximadamente 10 rotaciones hacia abajo. Deténgase en la octava vuelta completa. Esto permitirá un espacio libre adecuado y la capacidad de ajustar hacia arriba o hacia abajo más tarde de ser necesario.



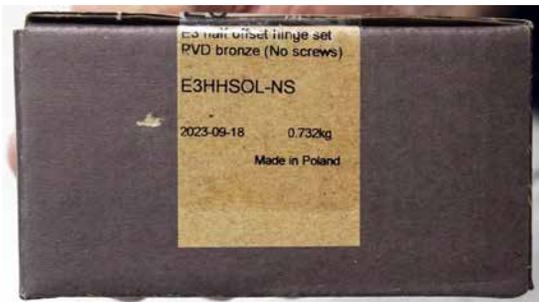
4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

AVISO Utilice la hoja de ubicación de aditamentos proporcionada en la caja de aditamentos para los siguientes pasos en las páginas a continuación.

- C. **Instale todos los rodillos de corredera en el marco.** El estilo de la puerta que se instala determinará el orden en que se colocan los aditamentos. Si la instalación de la puerta tiene algún grupo de paneles que termina en un número par, habrá un juego de corredera direccional de aditamentos. De ser así, este rodillo deberá ingresar primero. Instale el rodillo en el orificio trazado en el lado de apilamiento del marco. El lado de la rueda horizontal debe entrar primero. Todos los demás juegos de corredera intermedios se instalarán en el mismo orificio trazado.



- D. **Prepare el juego de pivote oculto.** Si es necesario, invierta la manipulación de la polea de pivote. Retire el tornillo de fijación superior.



4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

E. Desatornille el poste de la polea por completo. Luego, voltee la hoja y vuelva a armarla en orden inverso.

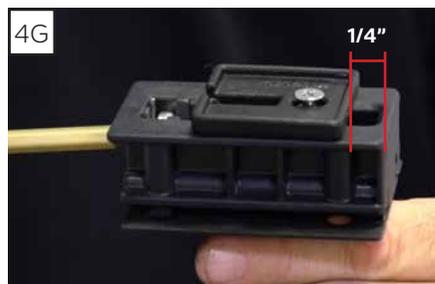


F. Después de volver a armar la polea, es necesario retirar el tornillo de fijación superior aproximadamente 4,76 mm. Esto permitirá que el poste baje lo suficiente para lograr un espacio libre adecuado.



Afloje el tornillo aproximadamente 4,76 mm

G. En el pivote del bloque superior, utilice el tornillo de ajuste de un lado a otro para mover la parte superior de la polea aproximadamente 6,35 mm lejos del borde de la polea. Esto dará espacio libre para instalar la polea en la abertura del marco.



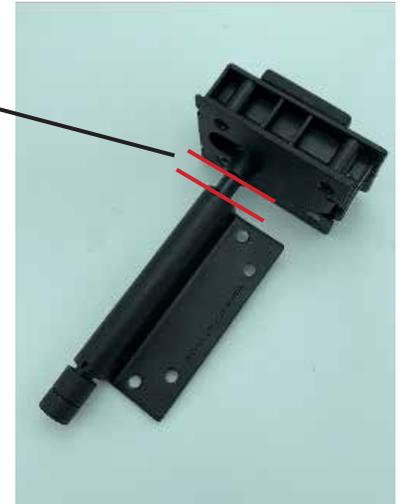
AVISO Asegúrese de que el cabezal del tornillo de ajuste se encuentre en la ranura que se muestra para realizar cualquier ajuste después de instalar el juego de pivote en el riel.



4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

H. **Establezca la altura del juego de pivote.** Para ello, atornille el poste hasta el fondo. Cunte 8 rotaciones completas hacia abajo o ajústelo lo suficiente para que la parte superior de la hoja quede 12,70 mm hacia abajo desde la base. Si los tornillos se aflojan de forma correcta, debería haber aproximadamente diez (10) rotaciones hacia abajo. Deténgase en la octava vuelta completa. Esto permitirá un espacio libre adecuado y la capacidad de ajustar hacia arriba o hacia abajo más tarde de ser necesario.

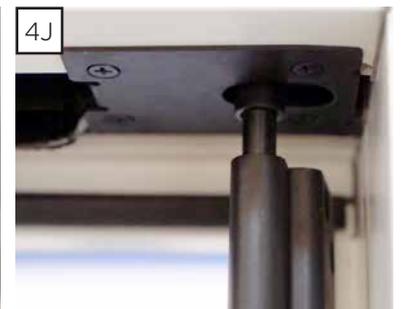
Separación de 12,70 mm



I. **Una vez que todas las correderas estén en la vía superior,** instale la polea del aditamento de pivote. Deslice la placa de metal hacia abajo e instale primero la cara con el tornillo de ajuste de un lado a otro en el orificio trazado.



J. **Habr4 4 tornillos empacotados con un tornillo de cabeza alomada plateado.** Los 4 tornillos se utilizarán para el pivote de la puleya superior. El tornillo de cabeza alomada plateado se utilizará para el pivote inferior. Asegúrese de que la puleya de pivote esté colocada en el riel de manera uniforme y plana. Utilice los tornillos de la placa para colocar la puleya en las ranuras. El poste de la bisagra debe estar recto de arriba a abajo, e igual de lado a lado.

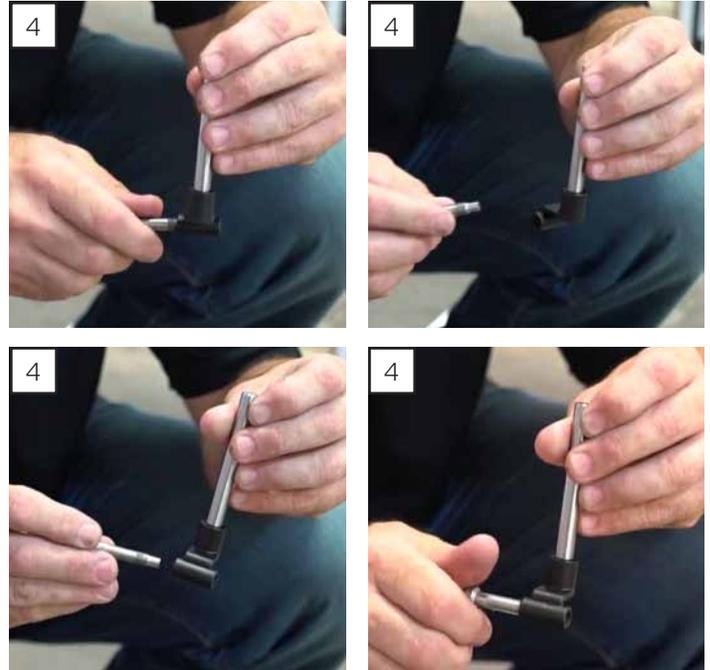


K. **El pivote inferior tiene 3 piezas.** El poste principal con el tornillo de ajuste roscado y una puleya de pivote de 2 piezas que está empacotada con un tornillo de cabeza alomada plateado que se utiliza para asegurar la puleya de la porción más grande.



4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

- L. **Invierta la manipulación del pivote inferior.**
Desenrosque el tornillo de ajuste y colóquelo en el extremo opuesto del poste.



- M. **Primero, instale la parte más grande de la polea inferior en la esquina inferior** donde se apilarán los paneles. Esta polea se debe completamente contra la jamba. Utilice una broca para taladro de 3,57 mm o un tornillo autorroscante para perforar de forma previa o iniciar ambos orificios de la polea inferior.

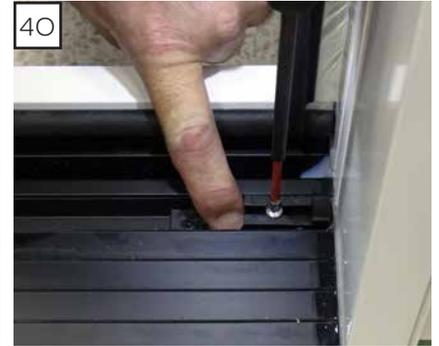


- N. **Retire la polea inferior y rellene los orificios con sellador.**



4 Preparación/configuración/instalación de los aditamentos (continuación):

- O. **Vuelva a instalar la polea inferior contra la jamba** y asegure la polea en su lugar con el tornillo de cabeza alomada plateado que se encuentra en la bolsa con los 4 tornillos de pivote superiores. Asegure solo el orificio más cercano a la jamba; el otro orificio se usará en el siguiente paso.



- P. **Coloque la polea más pequeña sobre el tornillo de ajuste en el poste.** Deslice la parte posterior del poste sobre la polea. La parte trasera de la polea debe quedar ajustada contra la polea más grande. De no ser así, gire el tornillo de ajuste para juntar las poleas. Utilice el tornillo de cabeza alomada plateado que se incluye en la bolsa con la polea inferior para asegurar el pivote inferior en su lugar.



Información sobre puertas altas:

PIVOTE DE PARED

Si la puerta mide 2,28 m o más, habrá aditamentos de pivote de pared. Según qué tan ajustada esté la estructura al marco, puede que sea necesario perforar (con una broca de 19,05 mm) el marco a través del orificio de pivote de la pared. El manguito en el pivote de pared se extenderá 9,52 mm más allá del marco. Utilice los tornillos de bisagra provistos para instalar el manguito del pivote de pared en el marco.

En la jamba del lado de apilamiento, hay algunos orificios perforados alrededor del centro de la jamba. Instale el manguito del pivote de pared en este orificio. Utilice los tornillos de bisagra provistos para asegurarlo en su lugar.

- Determine qué parte de la hoja es la superior. Con un mazo, martille el tapón enchufable en la parte superior.
- Asegure la hoja en la sección central del primer panel instalado.
- Deslice la hoja inferior sobre el poste de pivote inferior.
- Coloque el panel hacia arriba mientras desliza la pieza en forma de L de los pivotes de pared hacia la bisagra central y el otro extremo del poste en forma de L hacia el manguito de la jamba.
- Asegure dicho panel a la hoja de pivote superior.



MANIJA EXTERNA

En las puertas más altas, habrá una manija externa. Por lo general, esto solo es necesario en puertas con 4 ubicaciones de bisagras o ventanas, entre otros. La manija se debe instalar aproximadamente 2,54 cm por encima de la manija de doble perno. La ubicación variará según de dónde se coloquen las bisagras en el panel durante la fabricación. Será necesario perforar la manija en el sitio. Utilice una broca para taladro #17. Utilice los tornillos de bisagra de 2,54 cm provistos.



PRECAUCIÓN

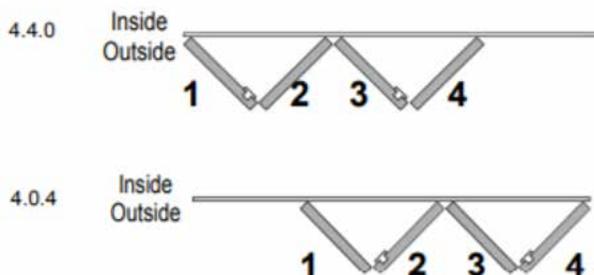
Se necesitan tornillos de 2,54 cm si la puerta tiene una bisagra colocada junto al perno doble. Se debe incluir un paquete de tornillos de bisagra de 2,54 cm con la manija externa.

Estos tornillos se DEBEN utilizar en cualquier bisagra que esté alineada con la manija de doble perno montada en el mismo panel. De lo contrario, se dañará el mecanismo de doble perno.

5 Instalación de los paneles:

EN LA CAJA PRINCIPAL DE ADITAMENTOS, HABRÁ UNA HOJA DE MANIPULACIÓN PARA LA PUERTA EN PARTICULAR. EN ESTA HOJA, SE DETALLARÁ LA UBICACIÓN DE CADA PIEZA DE LOS ADITAMENTOS DE BISAGRA.

Cada panel estará numerado para ayudar a descifran dónde se deben ubicar los paneles. No siempre el panel #1 será el primero que se cuelgue en el marco. El panel con el que se empieza depende de cómo se manipula la puerta.



AVISO

- La numeración de los paneles siempre se realiza de izquierda a derecha.
- Luego de instalar el marco según las instrucciones anteriores, comience siempre primero con el lado del pivote.
- No abra las cajas de aditamentos al azar para evitar mezclar los aditamentos.

AVISO Los tornillos de las bisagras se incluyen en la caja principal. Cada panel incluye un tornillo de alineación con cabeza Philips que se utiliza para mantener la canaleta de aluminio central en su lugar durante el envío. Estos tornillos DEBEN retirarse antes de instalar los aditamentos en cada panel. Estos tornillos se

encuentran ubicados en los orificios de las bisagras superiores.

- A. Las únicas piezas que quedan en la caja de pivote deberían ser la hoja inferior y el tapón enchufable. Identifique de qué manera se instalará la hoja en el primer panel para ver qué lado será la parte superior de la hoja.



Con un mazo, martille el tapón enchufable en la parte superior de la hoja inferior.

- B. Fije la hoja inferior a la parte inferior del panel inicial.

SUGERENCIA: Al fijar las bisagras a los paneles, instale siempre primero los tornillos de bisagra que estén más cerca del borde del panel.



5 Instalación de los paneles (continuación):

AVISO Para facilitar la instalación de los paneles, se sugiere utilizar un poco de material de calza de aproximadamente 15,88 mm para colocar cada panel durante su instalación.



AVISO Cada panel incluye un tornillo de alineación con cabeza Philips en la ubicación de bisagra superior que se utiliza para mantener la canaleta de aluminio central en su lugar durante el envío. Estos tornillos deben retirarse antes de instalar los aditamentos de bisagra en cada panel.

RETIRE ESTE
TORNILLO



C. **Para instalar el primer panel de apilamiento**, deslice la hoja inferior sobre el poste pivotante y apoye el panel sobre el material de calza.



5 Instalación de los paneles (continuación):

D. Retire el tornillo en la ubicación de bisagra superior.



E. Mantenga el panel perpendicular al marco y atornille la hoja de la polea de pivote superior en el panel.

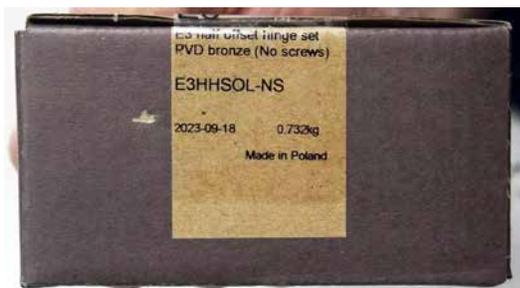
SUGERENCIA: Al fijar las bisagras a los paneles, instale siempre primero los tornillos de bisagra que estén más cerca del borde del panel.

Al instalar los tornillos de bisagra más cerca del centro del panel, puede que sea necesario inclinarlos ligeramente para ubicar los orificios pretaladrados en el soporte de aluminio.

Con la hoja de ubicación de los aditamentos provista, continúe colgando los paneles con los juegos de bisagras correspondientes.



F. Identifique las bisagras de cazoleta que se instalarán en el primer panel instalado. Siga las instrucciones para conocer las piezas de bisagra correctas y dónde deben colocarse.



BISAGRAS DE CAZOLETA

BISAGRA RECTA

5 Instalación de los paneles (continuación):

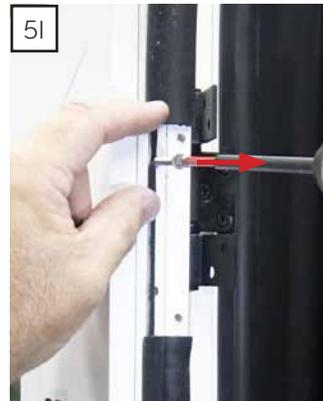
- G. Ensamble las bisagras de cazoleta en el primer panel instalado.



- H. Coloque el segundo panel a instalar de forma que quede enfrentado al primer panel. Coloque los paneles en espejo, de interior a interior/ de lado del listón a lado del listón. Coloque el segundo panel sobre las calzas en el alféizar.



- I. Retire el tornillo en la ubicación de bisagra superior. Fije con tornillos el panel a las bisagras de cazoleta.

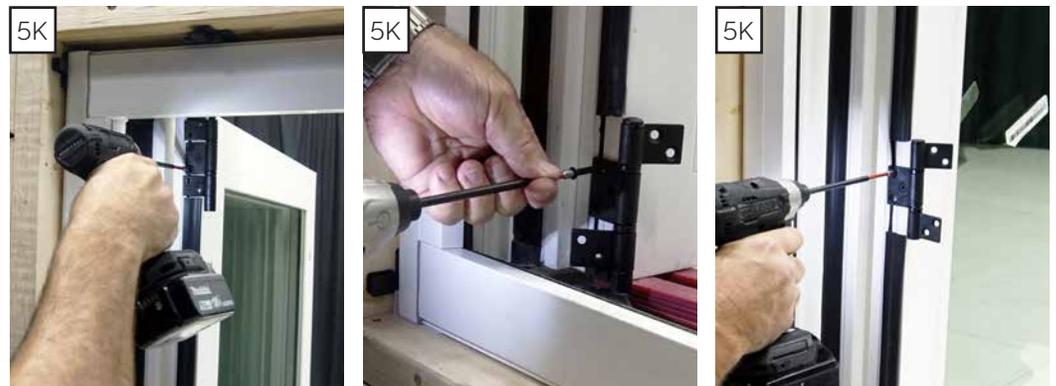


5 Instalación de los paneles (continuación):

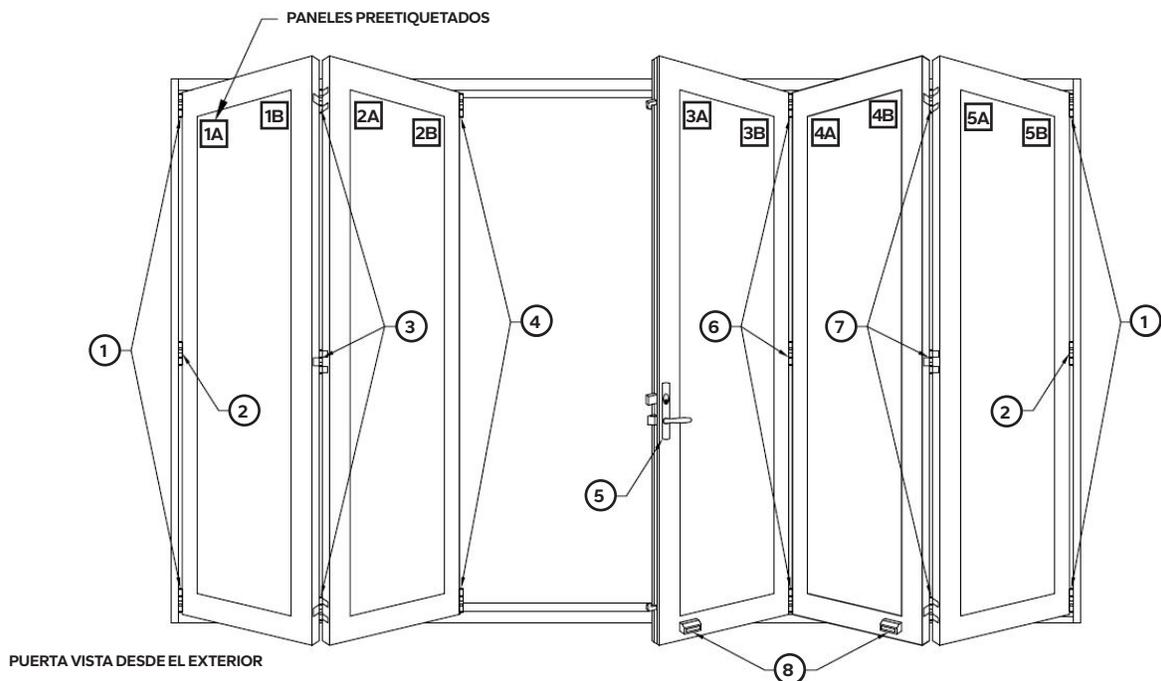
J. Coloque el juego de corredera junto al segundo panel y retire el tornillo en la ubicación de bisagra superior.



K. Fije el juego de corredera al segundo panel e instale las demás bisagras de la caja de corredera intermedia.



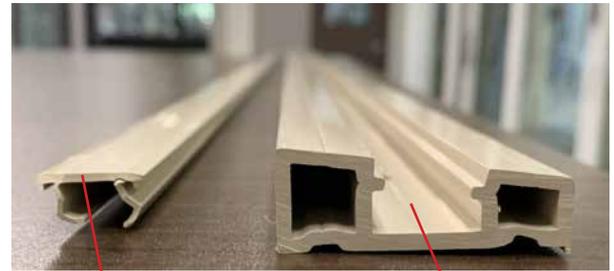
L. Con la hoja de ubicación de los aditamentos provista, continúe colgando los paneles con los juegos de bisagras correspondientes.



6 Ventana plegable:

Existen algunas diferencias cuando se trata de una ventana plegable y una puerta plegable.

1. No habrá aditamentos de manija con pestillo ni cerradura multipunto. En cambio, se trata solo de una manija para enganchar un perno doble que bloqueará la ventana.
2. Hay un extensor de jamba de ventana plegable con tapa de estilo europeo. Esta pieza se deberá instalar luego de que el marco esté completamente instalado, pero antes de realizar los ajustes finales en los paneles de la ventana.



TAPA DE ESTILO EUROPEO

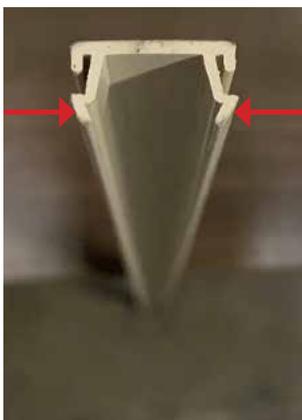
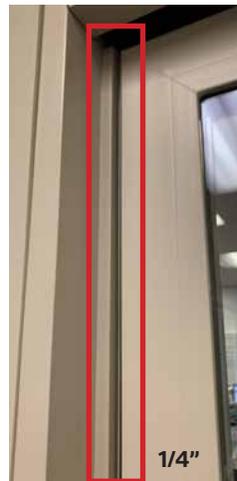
EXTENSOR DE JAMBA

AVISO Es posible que no se necesiten bisagras adicionales según la altura de la ventana. Siga la hoja de ubicación de aditamentos para asegurarse de que el aditamento correcto se encuentre en el lugar adecuado.

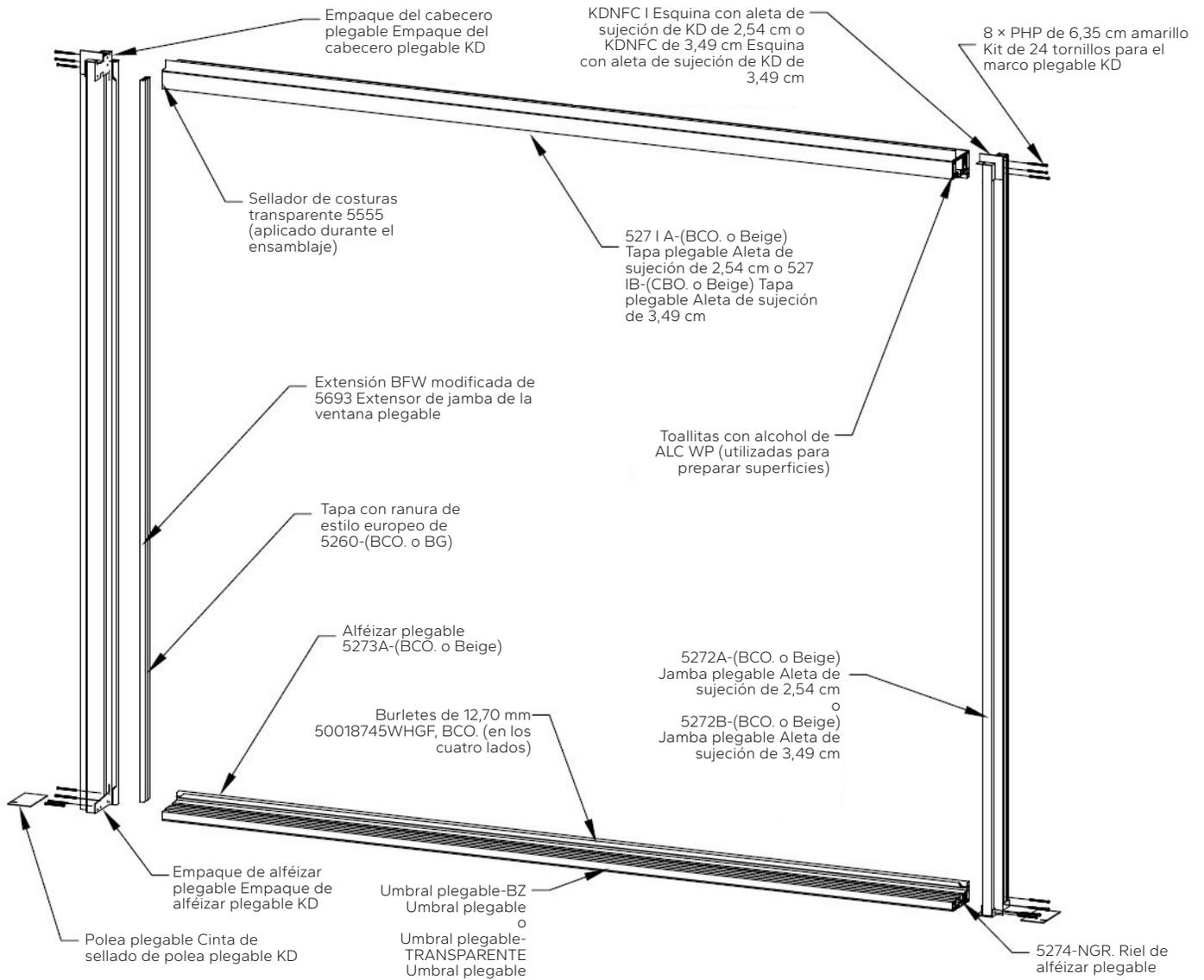
Extensor de jamba

Con la ventana, se suministra un extensor de jamba con una tapa de estilo europeo. El objetivo de este extensor es dejar espacio para que la manija funcione de forma correcta. Esto se utilizará en ventanas de paneles con números impares que se apilen hacia un lado.

- El extensor se debe instalar con el borde más ancho hacia el tope de la jamba.
- Debe estar aproximadamente a 6,35 mm de distancia del tope de la jamba.
- Utilice los tornillos autorroscantes provistos para la placa del pestillo. Coloque los tornillos a 7,62 cm de la parte superior e inferior, y cada 40,64 cm entre ellos.
- Una vez instalados, coloque la tapa de estilo europeo para cubrir los tornillos. Apriete la parte superior de las patas para facilitar la instalación de la tapa.



6 Ventana plegable (continuación):



Instalación de alféizar de perfil bajo:

AVISO El alféizar de perfil bajo no es capaz de resistir la entrada de aire y agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente para proteger este tipo de alféizar. Confirme el cumplimiento con las regulaciones de todos los requisitos de accesibilidad del proyecto con el profesional de diseño del proyecto o el funcionario del código de construcción local.

Opción 1 de piso terminado

Será necesario realizar muescas en el piso para que el umbral quede plano con una transición suave. El riel guía del umbral de perfil bajo sobresale más bajo que la parte del alféizar que se asentará sobre el piso terminado. Las dimensiones de este canal guía son de 11,11 mm de alto y 2,54 cm de ancho.

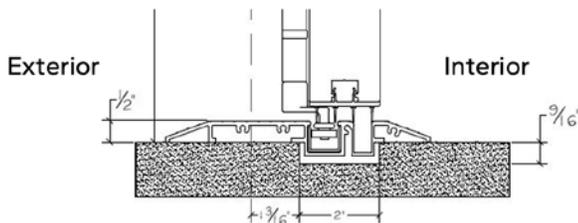
Marque dónde se asentará este y realice una muesca en el piso terminado. Se sugiere realizar la muesca a 14,29 mm de profundidad y 3,17 cm de ancho.

Opción 2 de piso sin terminar

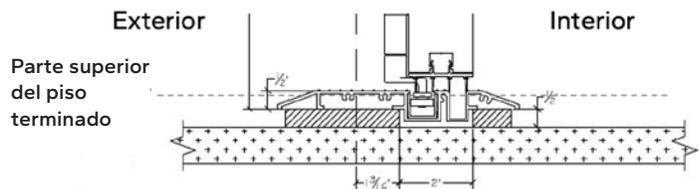
Se necesita la altura final del piso antes de continuar. Una vez obtenida la altura del piso terminado, determine si es necesario realizar muescas en el sustrato del umbral. Es probable que cualquier piso terminado que exceda los 12,70 mm no necesite ningún trabajo adicional en el umbral. En este caso, coloque algún tipo de listón para enrasar (material que sea resistente a la intemperie y no se pudra) a la altura del piso terminado propuesto, debajo del borde flotante interior y exterior del umbral. Esto debería dejar suficiente espacio para que el nuevo piso pueda maniobrase de forma parcial debajo del umbral de perfil bajo y, así, crear una transición suave entre el piso y el umbral.

Si el piso es más delgado que 12,70 mm, siga los pasos de la Opción 1 de piso terminado, pero solo en la diferencia de la profundidad total de la guía menos el piso terminado real.

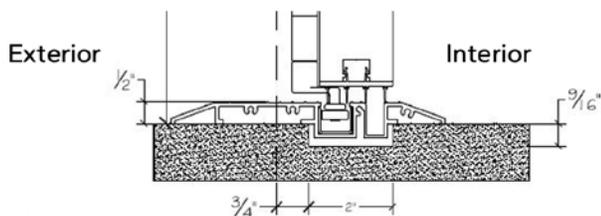
OPCIÓN #1 (ALETA DE SUJECIÓN DE 2,54 CM)



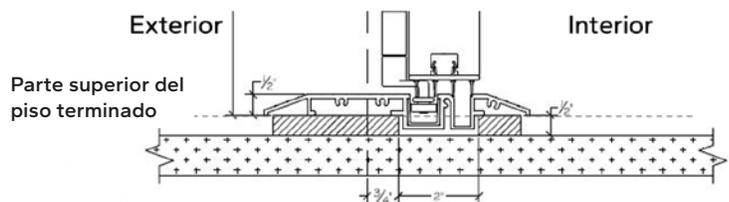
OPCIÓN #2 (ALETA DE SUJECIÓN DE 2,54 CM)



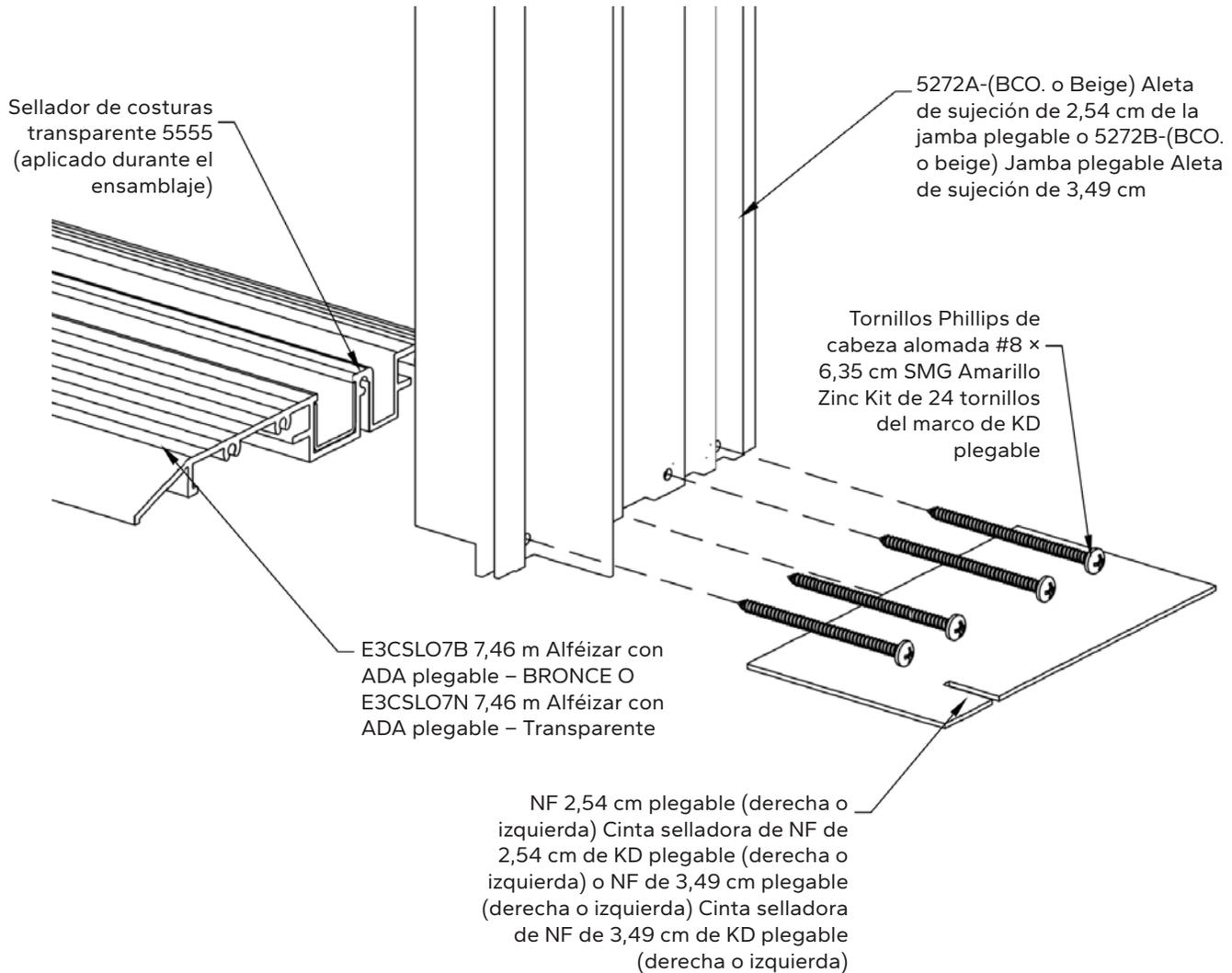
OPCIÓN #1 (ALETA DE SUJECIÓN DE 3,49 CM)



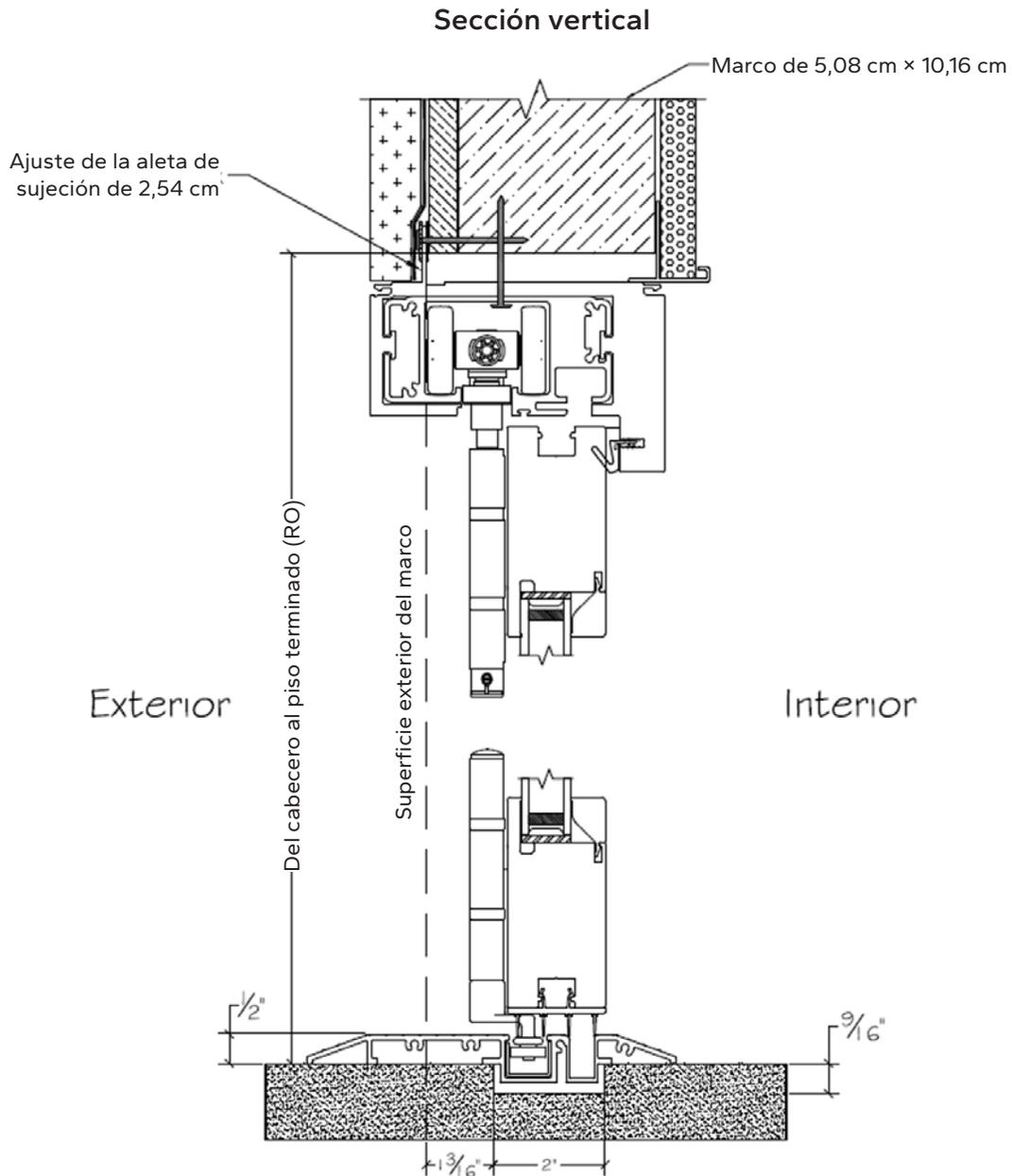
OPCIÓN #2 (ALETA DE SUJECIÓN DE 3,49 CM)



Instalación de alféizar de perfil bajo (continuación):



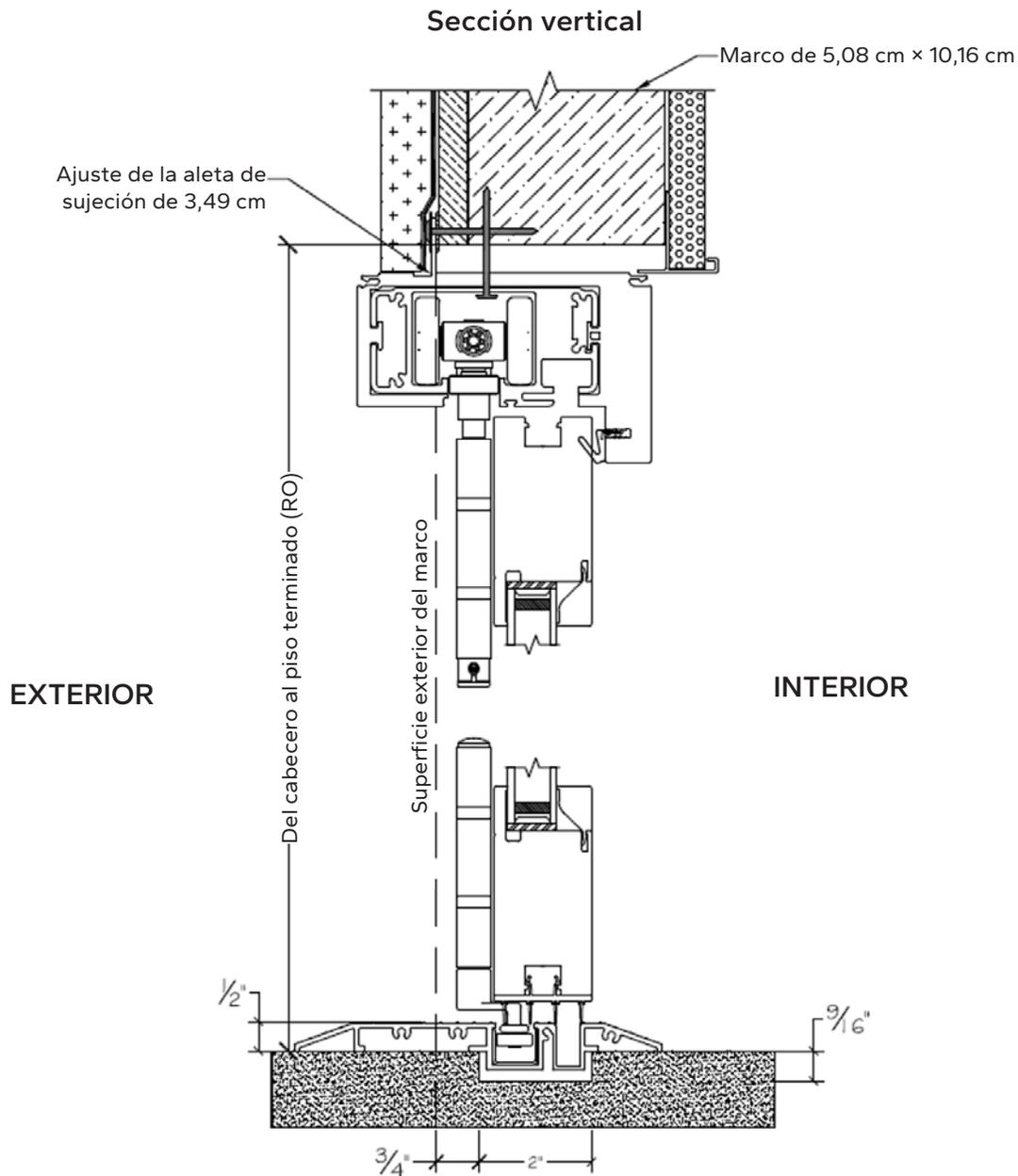
AJUSTE DE LA ALETA DE SUJECIÓN DE 2,54 CM CON ALFÉIZAR DE PERFIL BAJO



El borde exterior de la ranura de 5,08 está a 3,01 cm del borde exterior del marco

Es necesario crear una muesca de 5,08 cm × 14,29 mm en el piso. Esto permite que el alféizar de ADA se asiente sobre la superficie terminada. En esta ilustración, no se tienen en cuenta: revestimientos, membranas y selladores proporcionados por terceros. El alféizar de ADA no es capaz de resistir la entrada de aire y agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente y una protección cuando se utiliza este alféizar. Es importante que incluya una zona de trapeador adyacente a estas puertas al elegir esta opción. El cepillo (incluido) se incluye en la pieza base.

AJUSTE DE LA ALETA DE SUJECIÓN DE 3,49 CM



El borde exterior de la ranura de 5,08 cm está a 19,05 mm del borde exterior del marco

Es necesario crear una muesca de 5,08 cm x 14,29 mm en el piso. Esto permite que el alféizar de ADA se asiente sobre la superficie terminada. En esta ilustración, no se tienen en cuenta: revestimientos, membranas & selladores proporcionados por terceros. El alféizar de ADA no es capaz de resistir la entrada de aire & agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente y una protección cuando se utiliza este alféizar. Es importante que incluya una zona de trapeador adyacente a estas puertas al elegir esta opción. El cepillo (incluido) se incluye en la pieza base.

Instalación del alféizar al ras:

AVISO El alféizar al ras no es capaz de resistir la entrada de aire y agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente para proteger este tipo de alféizar.

En una aplicación de alféizar al ras, el marco tendrá 3 lados y un canal en forma de U en la parte inferior (**no corte la canaleta en forma de U**). Esta instalación requiere saber cuál será el piso terminado o la cubierta prefabricada para poder determinar a qué altura establecer la canaleta en forma de U.

Según el piso terminado o la cubierta, es posible que sea necesario realizar una muesca en el alféizar para nivelarlo con la superficie terminada. El tamaño neto del alféizar al ras es de 23,81 mm de ancho por 22,22 mm de alto. Si corta una canaleta en un piso terminado o una cubierta, se recomienda dejar un espacio de 3,17 mm alrededor del alféizar para permitir que se ajuste debidamente.

El primer paso consiste en averiguar dónde se ubicará el canal en forma de U. En una aleta de sujeción de 2,54 cm, el canal en forma de U comenzará a 3,01 cm de la cara del marco. En una aleta de sujeción de 3,49 cm, el canal en forma de U comenzará a 20,64 mm de la cara del marco.

En una apertura sin terminar, se necesitarán las dimensiones del piso terminado o la cubierta propuestos. Coloque el canal en forma de U a la altura adecuada. En una puerta, es probable que se necesite realizar una muesca.

Coloque un tapajuntas en la apertura según normas AAMA.

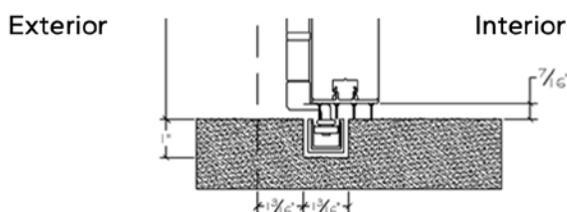
Establezca el canal en forma de U en la ubicación adecuada.

Instale el marco. El marco se ubicará sobre del canal en forma de U.

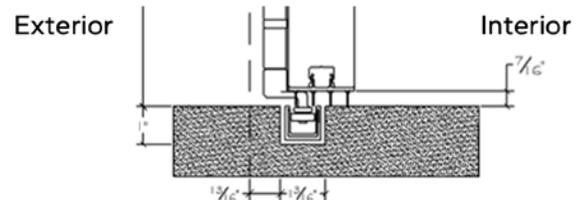
Continúe con la instalación del marco y el panel en las páginas de la 14 a la 21.

AVISO Será necesario perforar un orificio en el piso terminado o en la cubierta prefabricada para que se bloquee el perno doble.

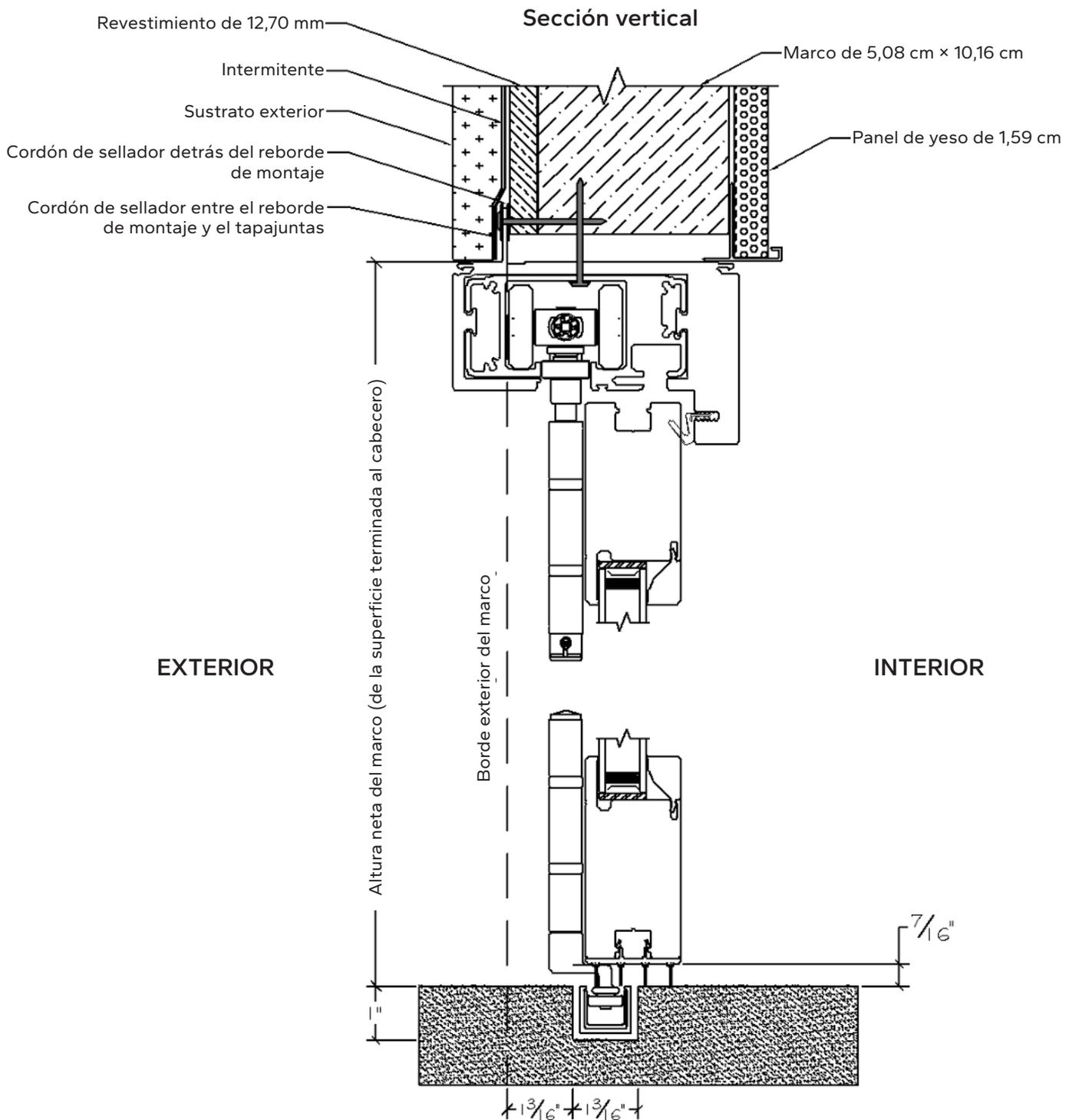
OPCIÓN #1 (ALETA DE SUJECIÓN DE 2,54 CM)



OPCIÓN #2 (ALETA DE SUJECIÓN DE 3,49 CM)

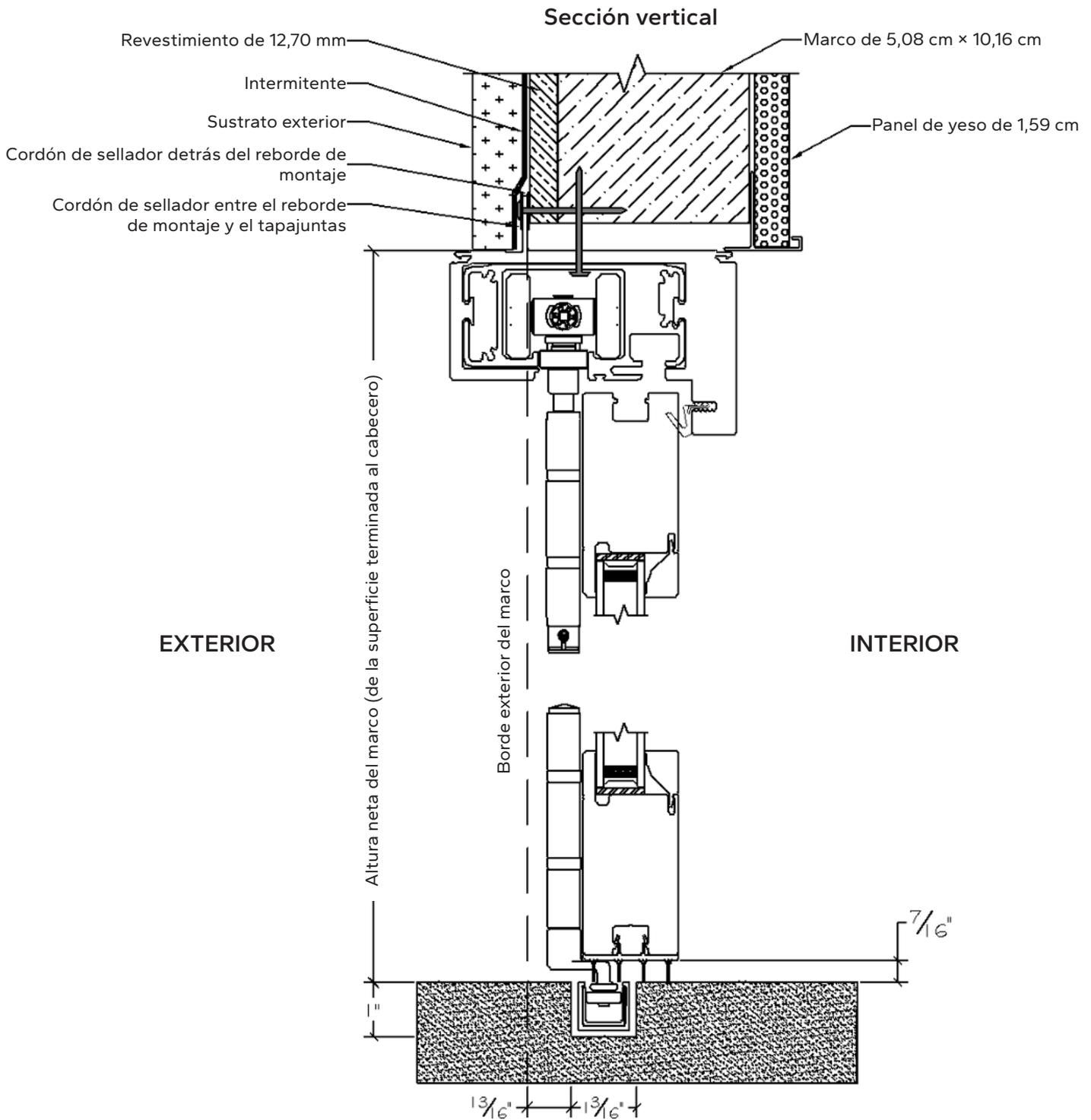


AJUSTE DE LA ALETA DE SUJECIÓN DE 2,54 CM CON ALFÉIZAR AL RAS



Es necesario crear una muesca de 2,54 cm × 4,76 mm × 2,54 cm en el piso. Esto permite que el alféizar al ras quede al nivel de la superficie terminada. El tamaño neto del alféizar al ras es de 40,48 cm de ancho por 22,22 mm de alto. En esta ilustración, se muestra un espacio de más de 3,17 mm alrededor del alféizar para permitir un ajuste correspondiente. En la ilustración, no se tienen en cuenta: revestimientos, membranas ≠ selladores proporcionados por terceros. El alféizar al ras no es capaz de resistir la entrada de aire y agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente y una protección cuando se utiliza este alféizar. Es importante que incluya una zona de trapeador adyacente a estas puertas al elegir esta opción.

AJUSTE DE LA ALETA DE SUJECIÓN DE 4,60 CM CON ALFÉIZAR AL RAS

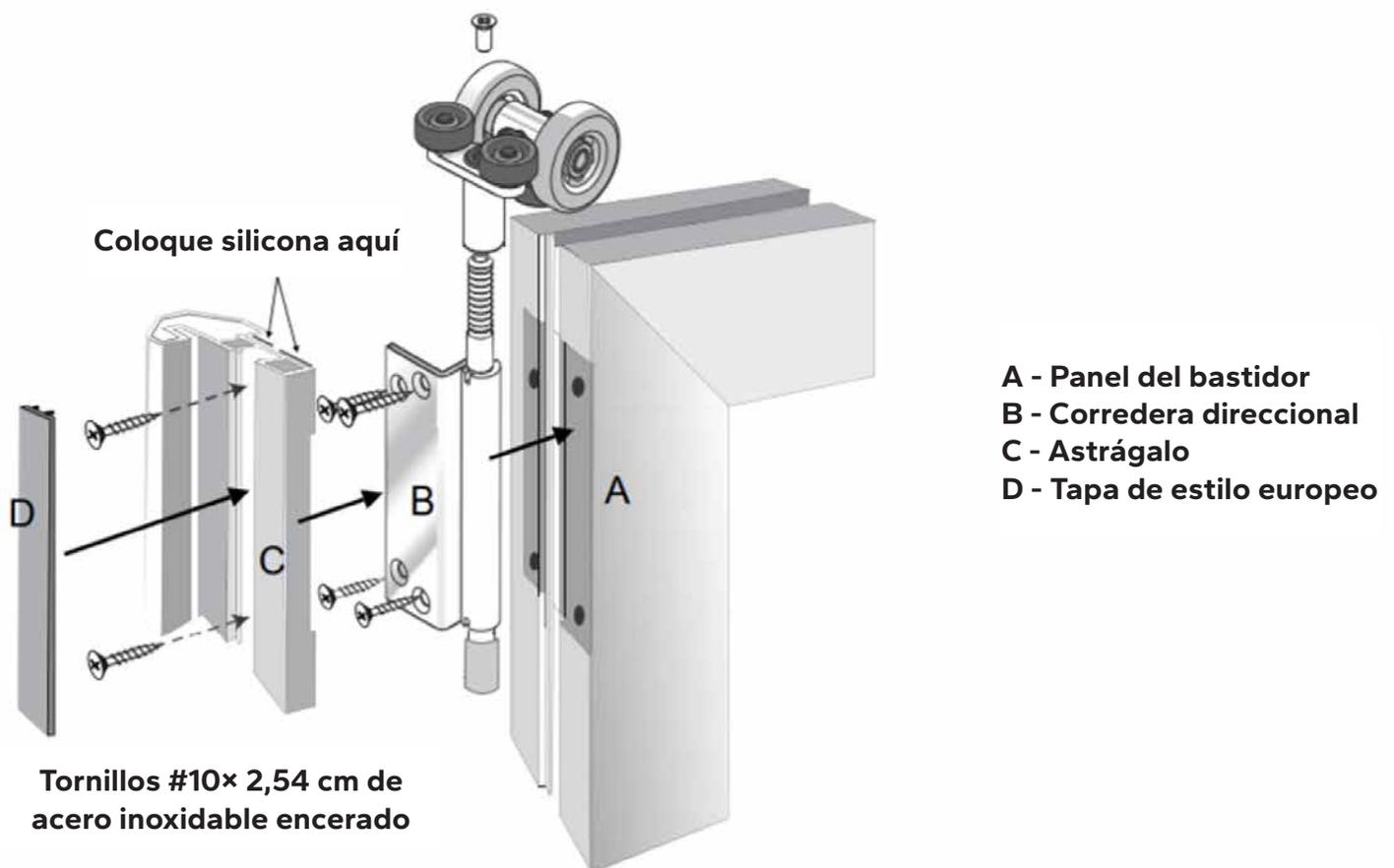


Es necesario crear una muesca de 3 cm x 2,54 cm en el piso. Esto permite que el alféizar al ras quede al nivel de la superficie terminada. El tamaño neto del alféizar al ras es de 23,81 mm de ancho por 22,22 mm de alto. En esta ilustración, se muestra un espacio de más de 3,17 mm alrededor del alféizar para permitir que se ajuste debidamente. En la ilustración, no se tienen en cuenta: revestimientos, membranas y selladores proporcionados por terceros. El alféizar al ras no es capaz de resistir la entrada de aire y agua como el alféizar resistente a la intemperie. Esta opción no tiene desagüe ni drenaje incorporado en el riel. Por lo tanto, es importante contar con un saliente y una protección cuando se utiliza este alféizar. Es importante que incluya una zona de trapeador adyacente a estas puertas al elegir esta opción.

Instalación de ensamblaje del astrágalo y la corredera direccional:

Las puertas con una pila de un número par de paneles y con un astrágalo montado en el panel requerirán algunos pasos adicionales para instalar los aditamentos de corredera direccional.

1. Si hay placas del pestillo instaladas en el astrágalo, retírelas.
2. Retire con cuidado las tapas de estilo europeo que se encuentran entre las placas del pestillo. Asegúrese de marcar la ubicación de cada tapa. Estas se deben instalar en lugares específicos.
3. Retire todos los tornillos detrás de estas tapas.
4. Deje es astrágalo a un costado.
5. Alinee el juego de corredera direccional y atornille las bisagras superior e inferior en su lugar.
6. Antes de aplicar el astrágalo al panel del bastidor, asegúrese de que el bastidor se haya ajustado de forma correcta. Una vez realizado el ajuste, pruebe el ajuste del astrágalo sobre el borde de la hoja y asegúrese de que la ranura del astrágalo quede alineada con la corredera. Puede que sea necesario modificar el astrágalo.
7. Después de la prueba de ajuste, aplique silicona en la superficie del astrágalo que se acoplará con el panel.
8. Vuelva a atornillar el astrágalo de la misma forma que estaba al quitarlo.
9. Atornille en su lugar las 3 placas del pestillo si se encontraban instaladas en un principio.
10. Coloque las tapas de estilo europeo en los lugares correctos.



7 Instalación de aditamentos de la manija:

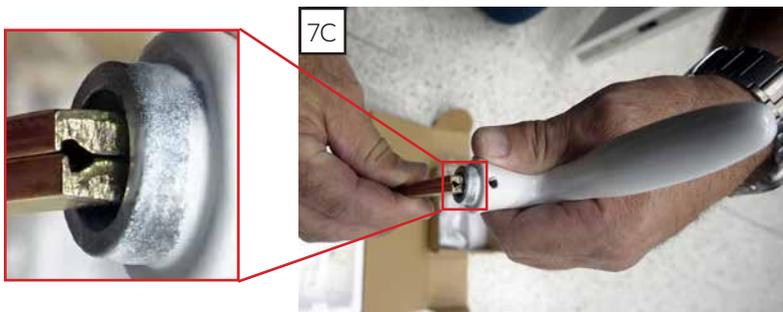
- A. Coloque cada placa de escudo de bocallave a cada lado del panel. La placa con el cierre manual va en el lado interior del panel.



- B. Inserte y apriete los dos tornillos de unión.

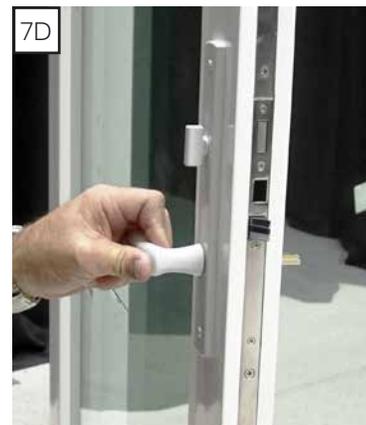


- C. Inserte el husillo de dos piezas en una de las manijas. Inserte y apriete el tornillo de fijación con la llave inglesa Allen proporcionada. El tornillo de fijación debe quedar al ras o debajo de la superficie de la manija cuando esté completamente enroscado.



7 Instalación de aditamentos de la manija (continuación):

- D. Coloque el pasamuros sobre el husillo y contra la parte posterior de la manija. Instale la manija en el panel a través del orificio de esta en la placa del escudo y apretada contra la placa.



- E. Coloque el pasamuros en la parte posterior de la otra manija. Inserte el tornillo de fijación.



- F. Coloque la otra manija en el husillo y asegúrese de que ambas manijas estén ajustadas contra las respectivas placas de escudo. Apriete el tornillo de fijación hasta que quede al ras o debajo de la superficie de la manija.



7 Instalación de aditamentos de la manija (continuación):

G. Cierre el panel de la puerta y bloquee y desbloquee el aditamento varias veces para confirmar que funciona correctamente.



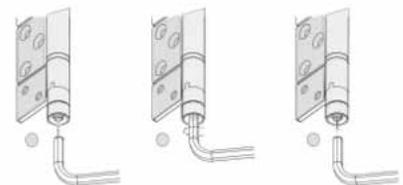
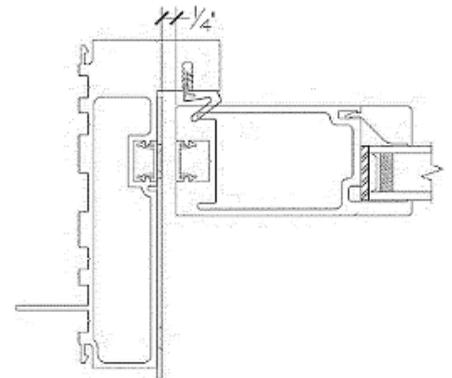
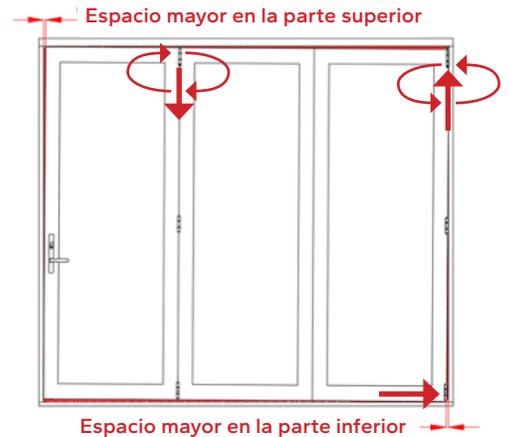
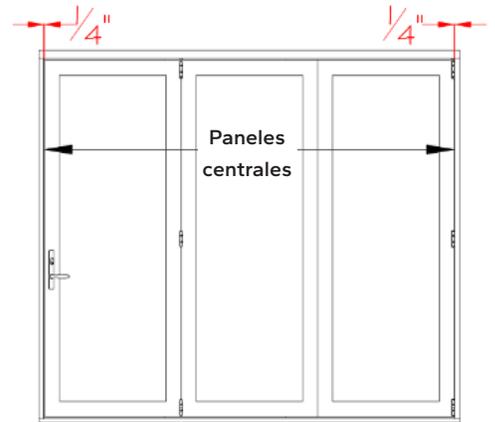
8 Ajustes del panel:

Una vez que los paneles estén colocados, compruebe las distancias y ajuste los paneles de ser necesario.

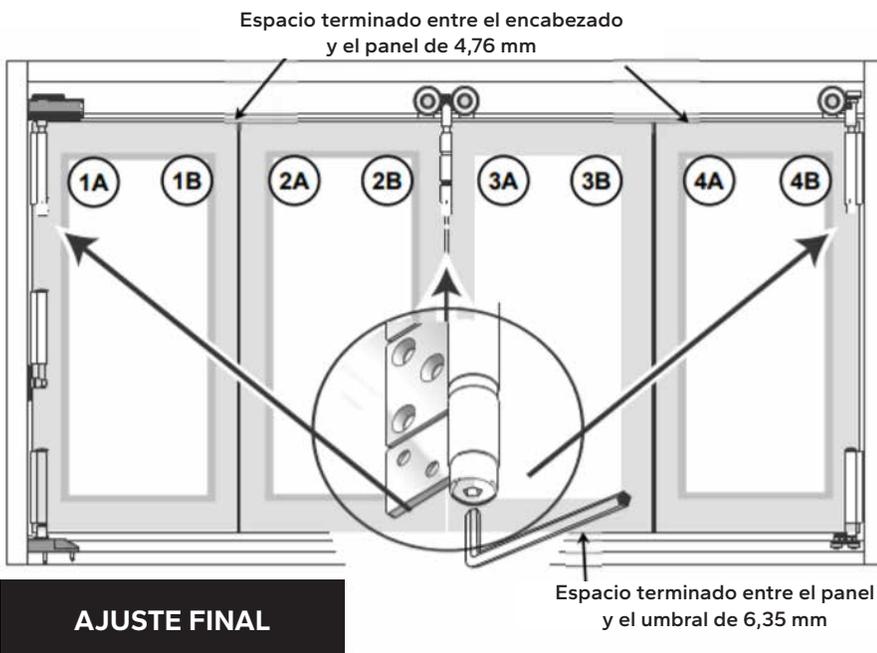
A. **Cierre por completo toda la puerta.** Verifique la distancia de la jamba en el lado del pivote y, luego, compruebe la revelación de la jamba del lado del pestillo. Centre el grupo de paneles en el marco. Observe las distancias del cabecero superior al panel. Estas se deben haber instalado a la distancia adecuada o, bien, a una distancia en extremo cercana si se respetó de forma correcta la sección de preparación de aditamentos. Debe haber un espacio uniforme a lo largo del mismo, con un espacio un poco mayor en el medio debido a la coronación del cabecero.

B. **Si la distancia del cabezal es incorrecta al igual que la distancia de la jamba,** levante o baje un rodillo de corredera o un pivote, o modifique los 2 ajustes de pivote de un lado a otro.

C. **La distancia más importante es el lado de la placa de pestillo.** Si el espacio es demasiado pequeño, el panel golpeará y, si el espacio es demasiado ancho, los pestillos no encajarán correctamente. Un espacio óptimo sería de 6,35 mm.



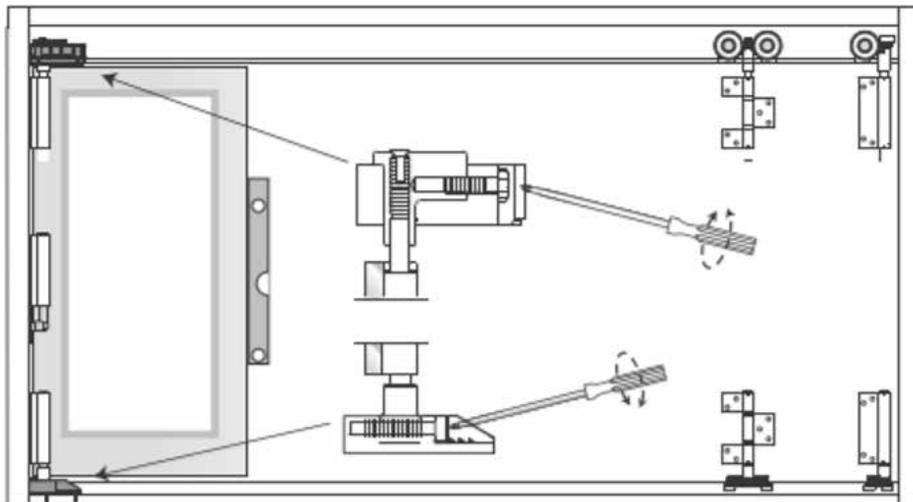
LOS AJUSTES SE PUEDEN REALIZAR CON UNA MANO MEDIANTE EL USO UNA LLAVE ALLEN DE 7,93 MM (5/16").



8 Ajustes de paneles (continuación):

- D. Para modificar los ajustes de un lado a otro, abra la puerta por completo y utilice un destornillador de mano Philips. Los ajustes se realizarán en las poleas de pivote superior e inferior.

AJUSTE DEL PANEL



AVISO Es aceptable un espacio de 9,52 mm en cada lado del panel al marco. El burlete seguirá teniendo suficiente contacto con el panel. Si en alguna puerta los espacios laterales de las jambas superan los 9,52 mm, será necesario utilizar las calzas de las hojas de bisagras proporcionadas. (Consulte la sección de calzas de bisagra en la página 51).

- E. Instale los aditamentos de la manija en el panel activo principal. (Consulte los aditamentos de la manija de la puerta plegable y la inversión del perno del pestillo en la página 52).

9 Instalación de la placa del pestillo:



En la caja de aditamentos, hay 3 placas de retención: 1 grande para el pestillo y la placa del pestillo, y 2 para los ganchos y los tornillos de fijación.

A. Cierre el panel activo principal con el aditamento de la manija colocado. Levante la manija para enganchar los seguros de gancho y el pestillo.

B. Con un lápiz, marque el punto más inferior en el que se detiene el seguro de gancho superior cuando se engancha.



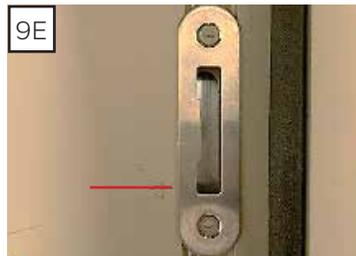
C. Con un lápiz, marque la parte superior e inferior en el que el pestillo se engancha en la jamba.



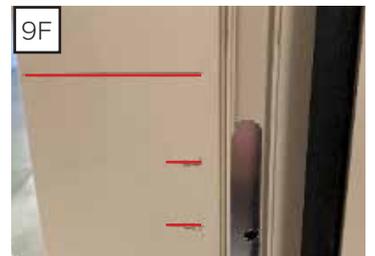
D. Con un lápiz, marque el punto más superior en el que se detiene el seguro de gancho inferior cuando se engancha.



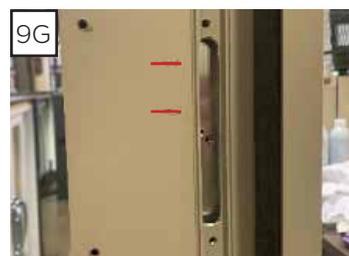
E. Alinee la placa del pestillo del seguro de gancho superior con el borde inferior de la abertura aproximadamente 3,17 mm por debajo de la marca del lápiz. Con una broca de 3,57 mm, taladre de forma previa los dos orificios y asegure la placa del pestillo del gancho con los tornillos.



F. Coloque la placa del pestillo principal en la jamba en donde las marcas superior e inferior del pestillo sean visibles a través del orificio del pestillo en la placa del pestillo. Sostenga la placa del pestillo en su lugar y marque el borde superior de la placa. Utilice esa línea para colocar la placa del pestillo y deslice la placa hacia la parte superior hasta que los orificios queden al ras con los orificios trazados. Los orificios para el borde exterior del tiro y el pestillo deben estar casi al ras que el vinilo trazado. Alinee la placa con la línea superior y los orificios al ras con el vinilo trazado, y marque en dónde realizar perforaciones previas para los orificios.

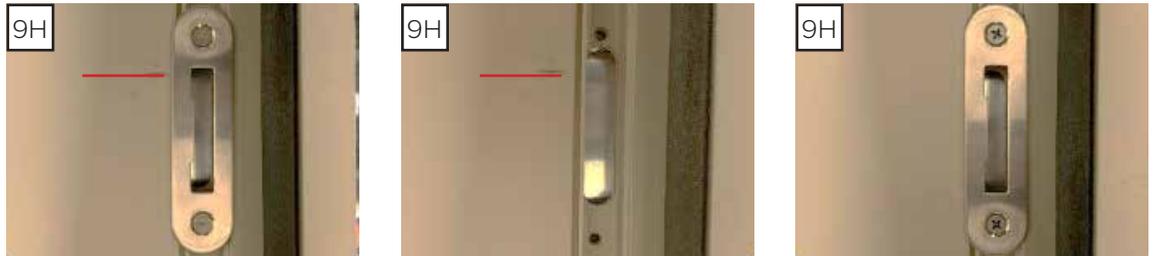


G. Taladre de forma previa los orificios con una broca de 3,57 mm y asegure la placa.



9 Instalación de la placa del pestillo (continuación):

- H. Instale la placa del pestillo del seguro de gancho inferior con el borde superior de la abertura aproximadamente 3,17 mm por encima de la marca del lápiz. Con una broca de 3,57 mm, taladre previamente los dos orificios y asegure la placa del gancho.



- I. Para garantizar que el producto funcione correctamente, comience por cerrar el panel y activar todos los puntos de bloqueo. Realice la apertura, el cierre y el bloqueo varias veces para asegurarse de que todo esté alineado y funcione sin problemas.

Una vez que todos los cerrojos funcionen correctamente y estén completamente atornillados y asegurados, cerciórese de colocar calzas detrás de cada retén para eliminar cualquier movimiento relacionado con el funcionamiento de la puerta.

10 Instalación de la tapa lateral del pestillo:

- A. En todos los retenes, retire cada tornillo, pero no por completo.

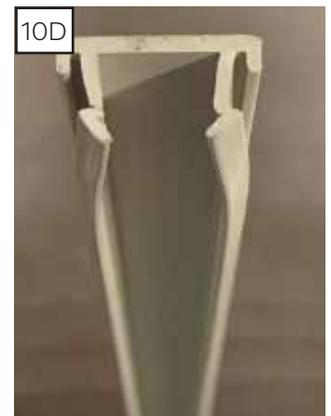
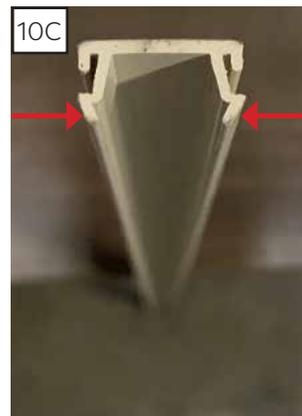
- B. Coloque la tapa de la jamba donde se la instalará. A continuación, marque en la tapa el lugar en que comienza cada tornillo, ligeramente por encima del tornillo superior, pero por debajo del tornillo inferior del retén.



DESÉCHELO

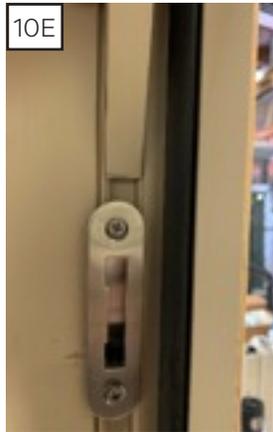
- C. Realice un corte en la tapa en cada marca. Descarte las piezas que el retén hubiera cubierto.

- D. Apriete las esquinas de la parte superior e inferior de cada pieza necesaria. Esto ayudará a instalar las tapas con mayor facilidad.



10 Instalación de la tapa lateral del pestillo (continuación):

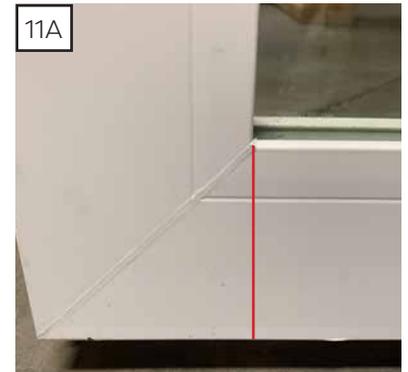
E. **Instale cada pieza de la tapa cortada** en el lugar apropiado de la jamba y métalas detrás de los cerrojos.



F. **Apriete todos los tornillos en su lugar en cada retén.**

11 Instalación del imán:

A. **En el panel activo principal**, cerca de la jamba, coloque un cuadrado en la parte inferior del panel en el que el borde del cuadrado esté alineado con el borde del vidrio y trace esa línea hacia abajo.



B. **Alinee el ensamblaje de la carcasa** (con el lado en ángulo hacia abajo) con la línea dibujada y al ras con la parte inferior del panel. Taladre de forma previa los orificios con una broca de 3,57 mm.

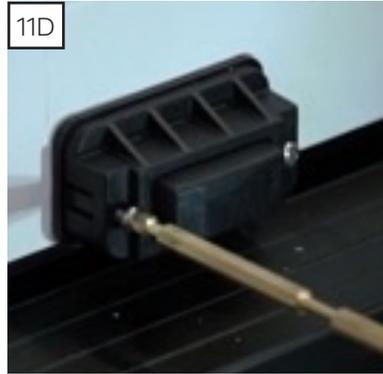


C. **Retire la carcasa, e inserte el imán y los resortes** en ella.

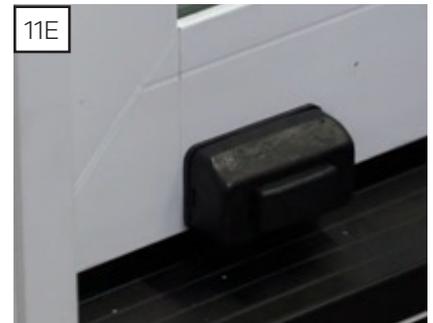


11 Instalación del imán (continuación):

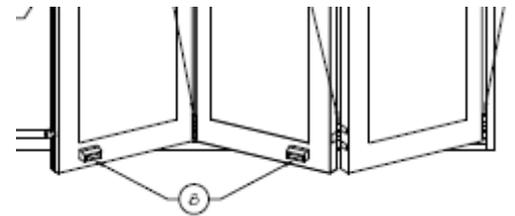
D. **Comprima el ensamblaje de la carcasa** a la misma ubicación y asegúrelo en su lugar con los tornillos proporcionados.



E. **Instale las cubiertas metálicas** sobre la carcasa del imán.



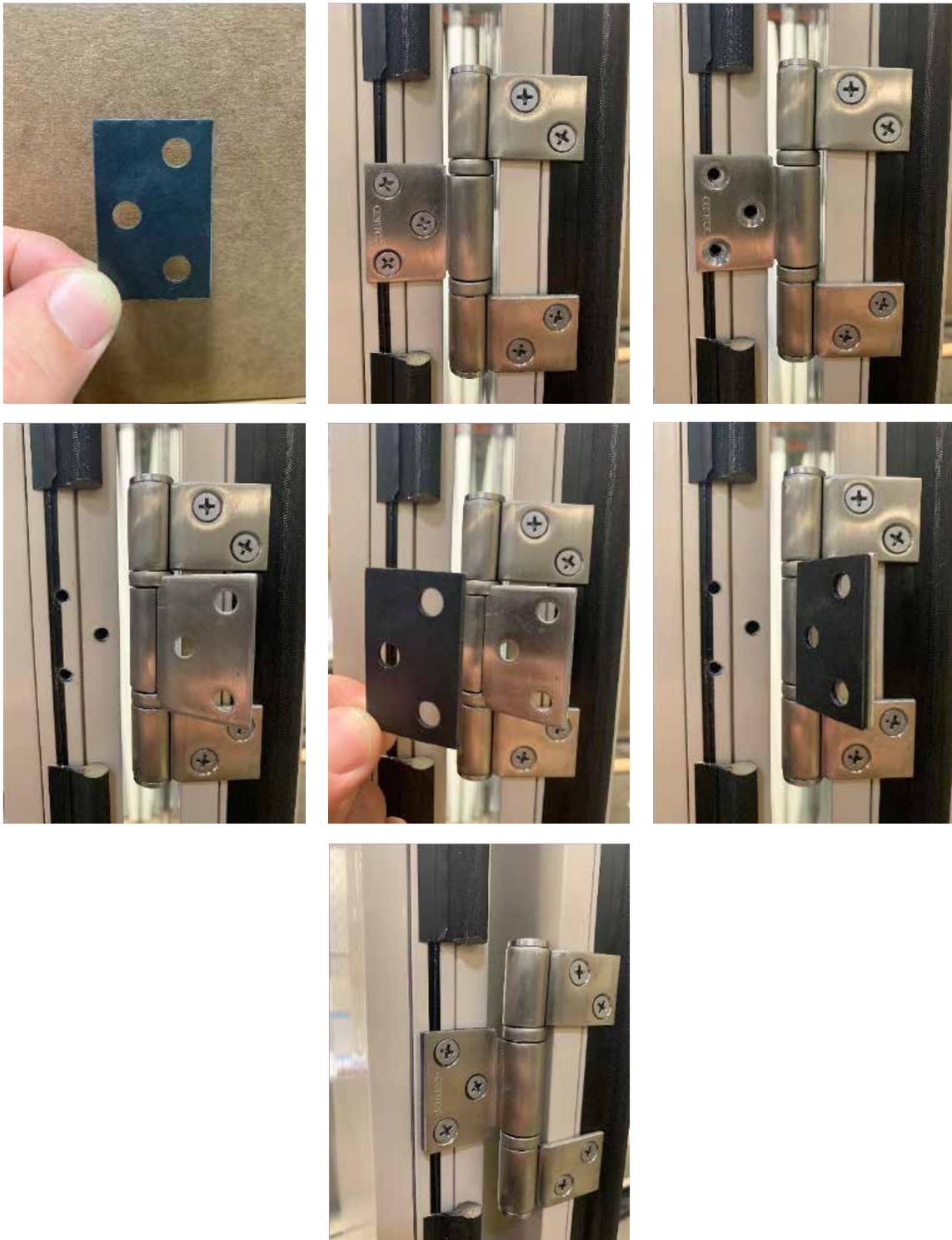
Repita el paso 11 de la A a la E en el siguiente panel, pero en la esquina opuesta.



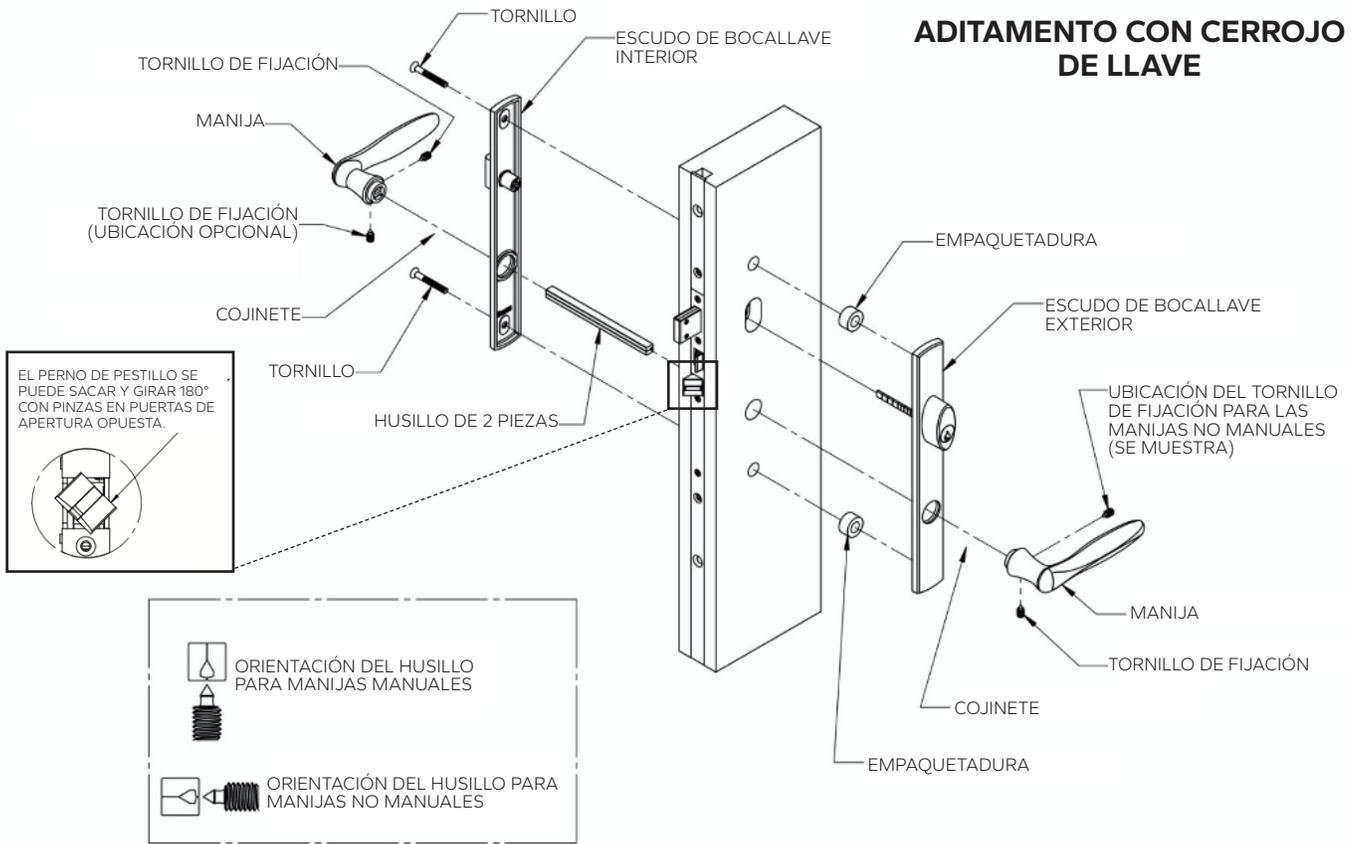
12 Instalación de la calza de las bisagras:

Para facilitar la instalación de la puerta plegable, incluimos calzas para las bisagras, de ser necesario.

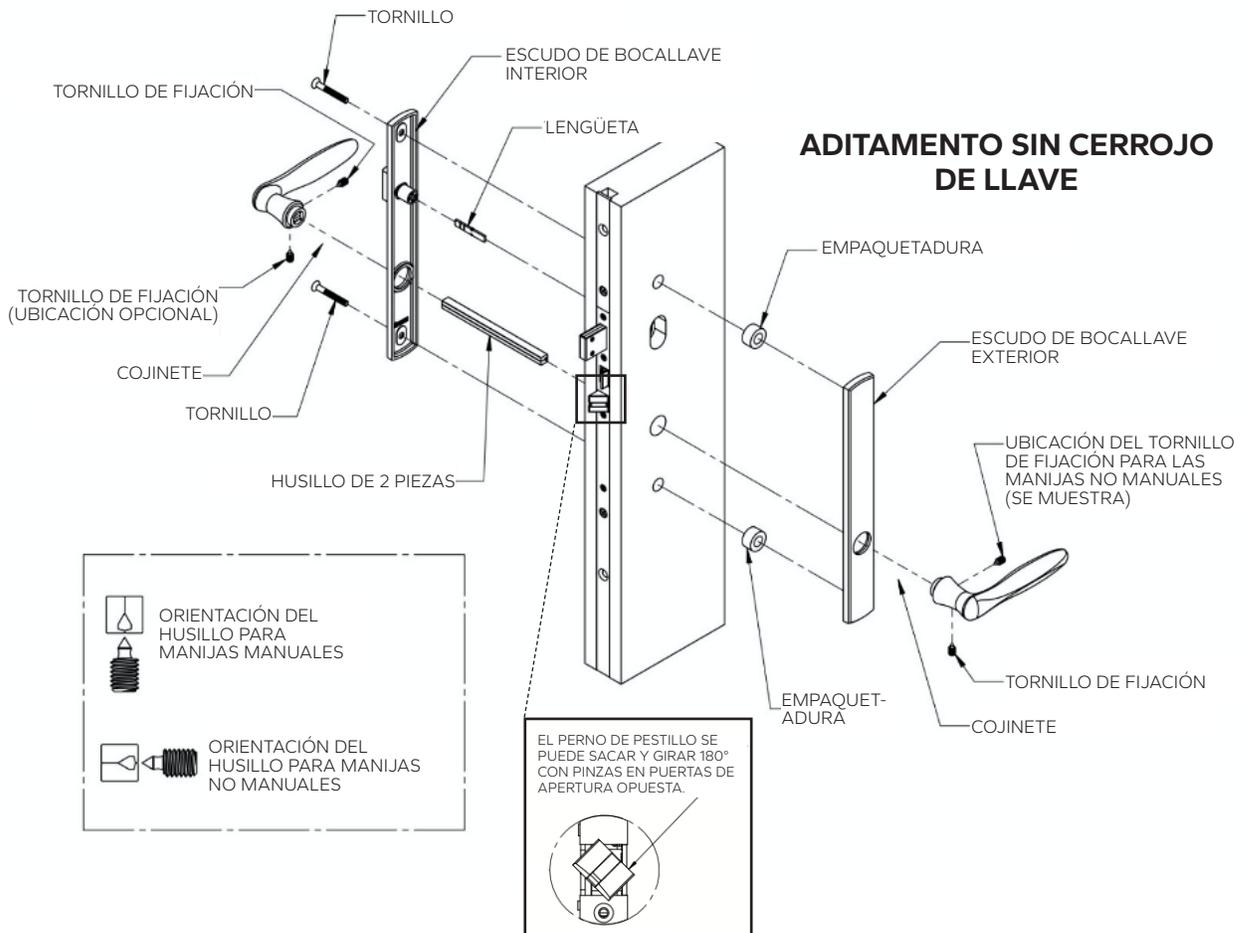
La calza de la bisagra es una herramienta sencilla y confiable. Las calzas pueden ayudar a superar las variaciones de tamaño que pueden ocurrir durante el proceso de soldadura. Antes de aplicar cualquier calza de bisagra, asegúrese de que se hayan utilizado todos los espacios y alineaciones adecuados con la puerta o la ventana plegable.



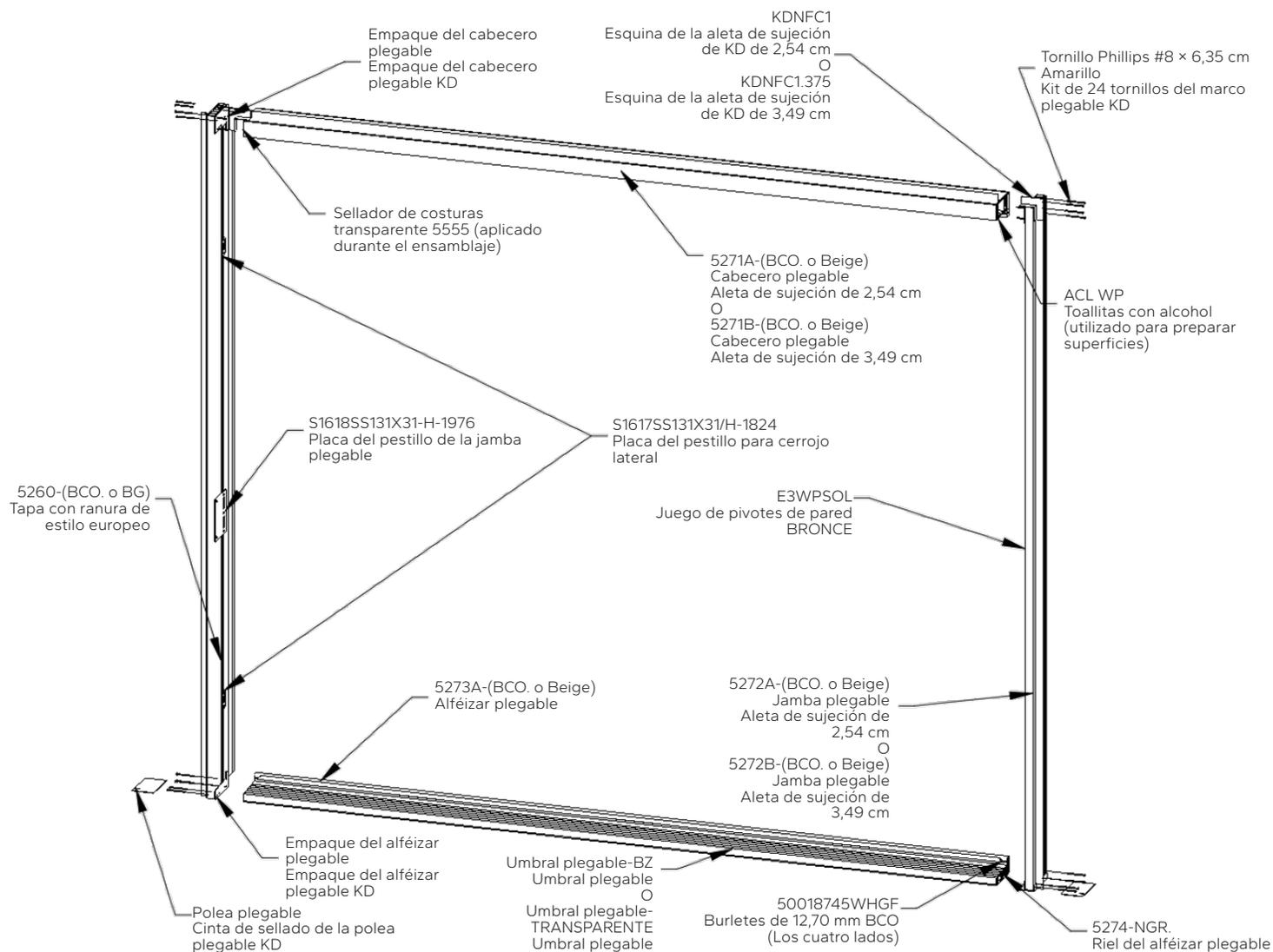
ADITAMENTO CON CERROJO DE LLAVE



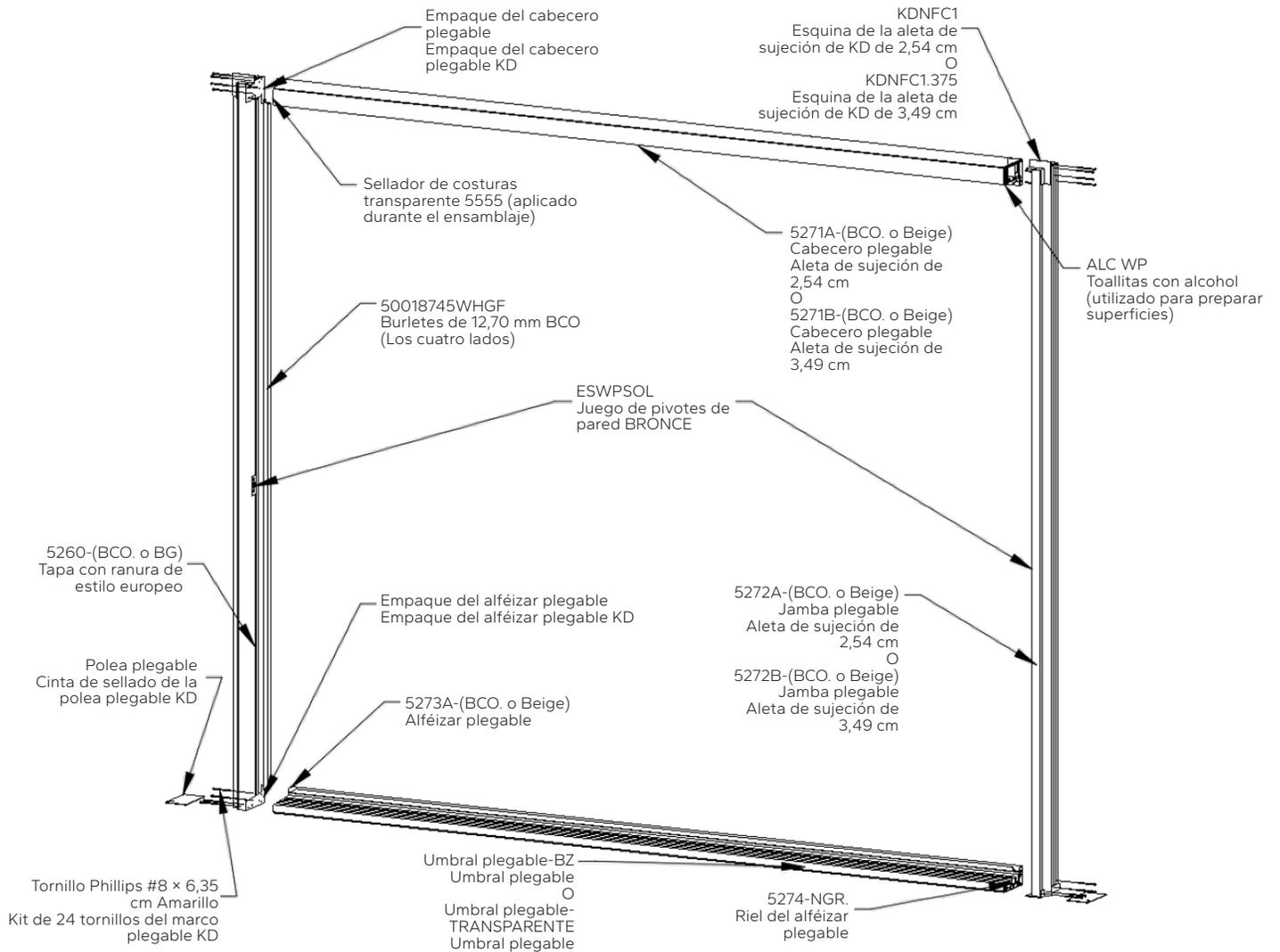
ADITAMENTO SIN CERROJO DE LLAVE



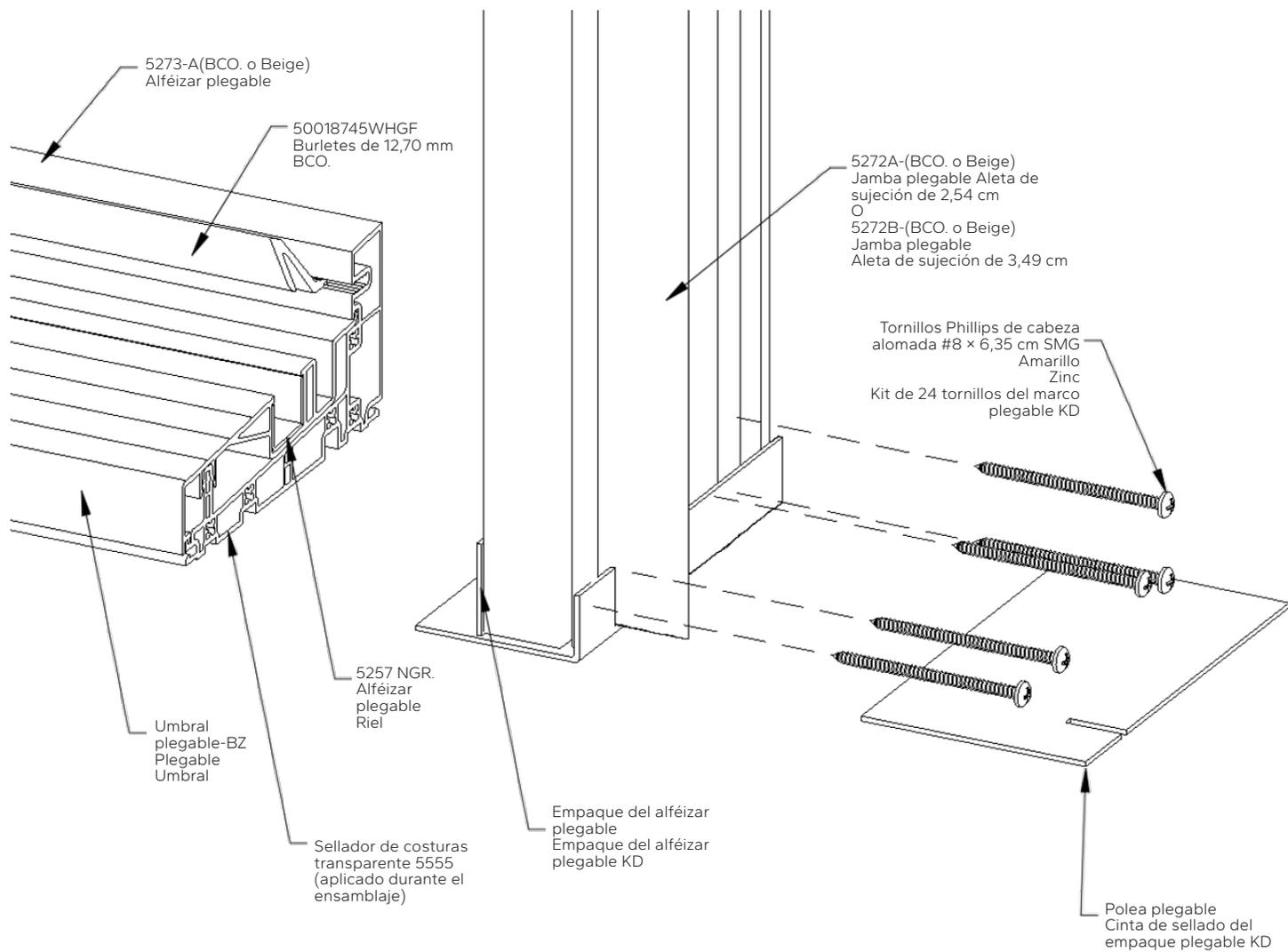
MARCO: VISTA EN DESPIECE



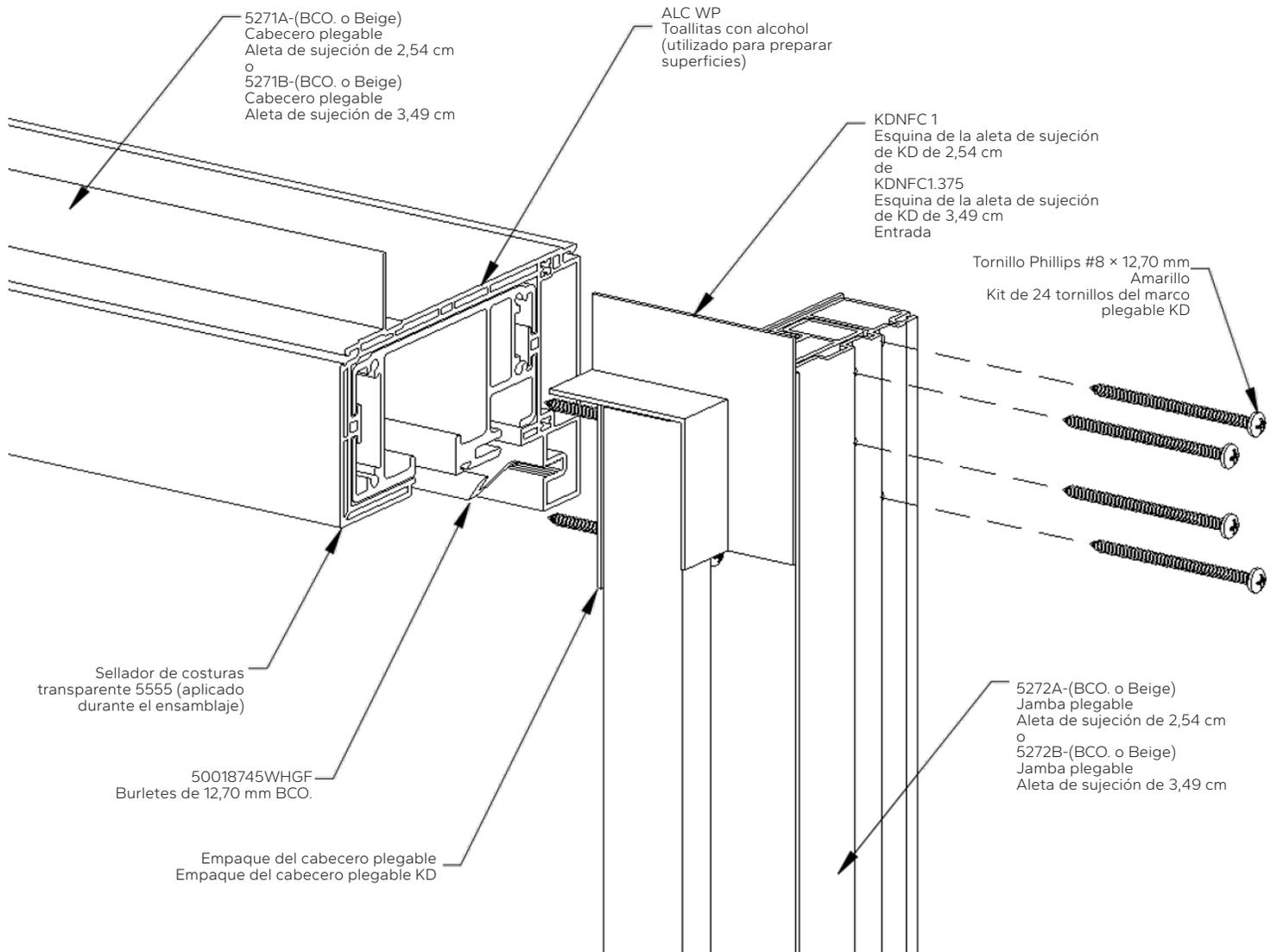
MARCO: VISTA EN DESPIECE



ALFÉIZAR A JAMBA: VISTA EN DESPIECE



CABECERO A JAMBA: VISTA EN DESPIECE

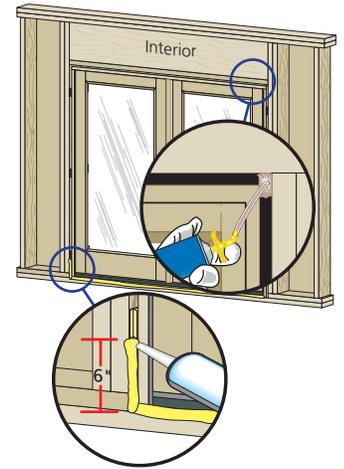




SELLADOR INTERIOR Y EXTERIOR

Instrucciones para el sellador interior

PRECAUCIÓN: Se recomienda usar una varilla de respaldo continua (según sea necesario) y un sellador interior de alta calidad y bajo olor, como el sellador para la instalación de puertas y ventanas Pella (o equivalente), para instalaciones comerciales o de alto rendimiento a fin de crear un sello interior continuo. Siga las instrucciones del cartucho. Para rendimiento estándar o productos con extensiones de jamba aplicadas de fábrica, use espumas aislantes de poliuretano de baja presión. Siga las instrucciones de la lata. No use espumas de alta presión o de látex. No se recomiendan bloques de fibra de vidrio o aislamientos similares, ya que pueden absorber agua y no actúan como un sello de aire.



- Inserte la boquilla o pajilla entre la abertura sin terminar y el marco para puerta desde el interior. Use pinzas (si es necesario) para comprimir el extremo del tubo de una pajilla para permitir que se ajuste a aberturas más pequeñas.
- Coloque un cordón de espuma de 2,54 cm de profundidad a aproximadamente 2,54 cm desde el interior del marco para permitir que se expanda. NO llene toda la profundidad de la cavidad de la abertura sin terminar.

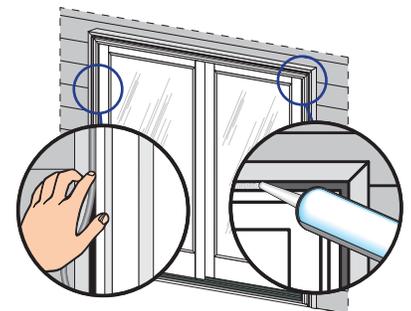
NOTA: aplique espuma entre el marco y la abertura sin terminar, **NO** entre las extensiones de la jamba y la abertura sin terminar.

- Vuelva a revisar el funcionamiento de la puerta y retire los espaciadores de transporte restantes luego de la instalación de la espuma. El exceso de espuma puede eliminarse con un cuchillo dentado luego de curarse.
- Para garantizar un sellado interior continuo, aplique sellador sobre las calzas o los sujetadores que interrumpen el sello de espuma o a su alrededor.
- Coloque un cordón de sellador continuo a lo largo del alféizar interior, en la intersección del alféizar de la puerta y el subsuelo. Continúe aplicando el sellador 15,24 cm por sobre cada jamba.

Instrucciones para el sellador exterior

PRECAUCIÓN: Use un sellador exterior multiuso de alta calidad como el sellador de instalación de puertas y ventanas Pella. Siga las instrucciones del cartucho.

Cuando aplique paneles de revestimiento, revestimiento de ladrillos, tapajuntas u otros materiales de acabado exterior, deje el espacio suficiente para el sellador entre el marco para puerta y el material para la aplicación del sellador.



- Inserte la varilla de respaldo a 9,53 mm de profundidad en el espacio alrededor de la puerta. La varilla de relleno proporciona más forma y controla la profundidad de la línea de sellador.
- Aplique un cordón continuo de sellador a todo el perímetro de la puerta.
- Moldea, trabaja y limpia el exceso de sellador. Cuando termine, el sellador debe tener la forma de un reloj de arena.



INSTRUCCIONES PARA EL REVESTIMIENTO PARA ALFÉIZAR OPCIONAL

AVISO El método de construcción del revestimiento, tapajuntas y aplicación de sellador puede variar según el diseño del alféizar de la abertura y las condiciones exteriores de la superficie de descanso. Es importante considerar la exposición a la intemperie, la proximidad de la superficie de apoyo exterior al alféizar de la puerta y confirmar que las superficies exteriores impermeables tengan una inclinación adecuada en dirección opuesta a la puerta.

A. Corte el revestimiento para alféizar del ancho de la abertura sin terminar más 5,08 cm.

NOTA: Los 5,08 cm agregados al ancho de la abertura sin terminar son para un pliegue de 2,54 cm en cada extremo.

B. Realice un corte de 2,54 cm en cada pliegue en ambos extremos del revestimiento para alféizar.

NOTA: Estos cortes permitirán el plegado de los bordes del revestimiento para alféizar.

C. Corte 2,54 cm de cada extremo del reborde de alféizar interior.

D. Pliegue cada extremo del panel central hacia arriba.

E. Instale el revestimiento para alféizar deslizándolo en su lugar hasta que el reborde del revestimiento para alféizar exterior esté al ras del exterior de la abertura sin terminar.

F. Aplique la cinta tapajuntas para alféizar. Corte un trozo de cinta tapajuntas 5,08 cm (2") más largo que el ancho de la abertura. Aplique en la parte inferior de la abertura y cubra el reborde del revestimiento para alféizar exterior como se muestra.

NOTA: Si corresponde, aplique adhesivo en aerosol al fieltro de construcción antes de aplicar la cinta tapajuntas.

G. Corte un trozo de cinta tapajuntas del ancho de la abertura. Instale cinta en el revestimiento para alféizar y sobrepase la cinta del tapajuntas del paso 1F en 2,54 cm (1"). Si es necesario, agregue un segundo o tercer trozo de cinta tapajuntas hasta que el revestimiento del alféizar quede cubierto hasta el reborde del revestimiento del alféizar interior.

NOTA: El propósito de la cinta es sellar los tornillos del alféizar al instalar la puerta.

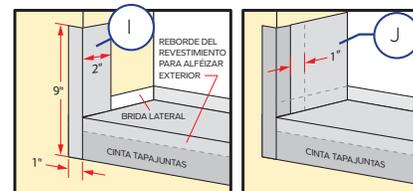
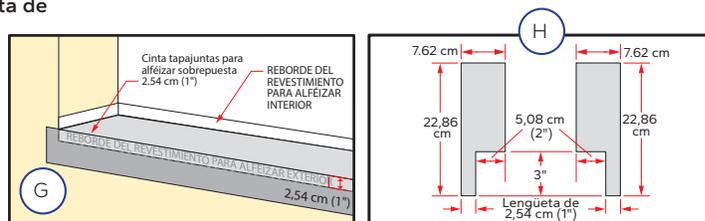
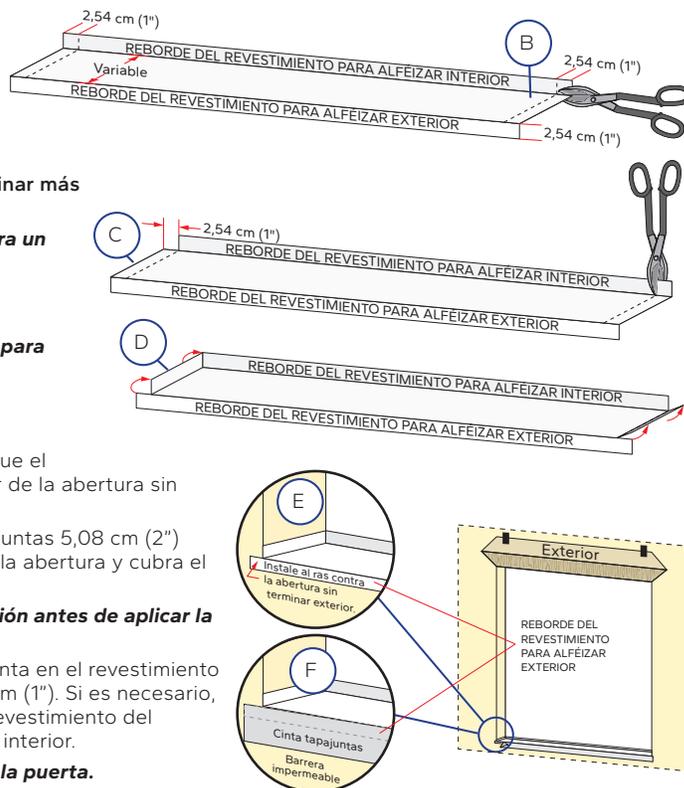
H. Corte dos trozos de 22,86 cm de cinta tapajuntas con una lengüeta de 2,54 cm x 7,62 cm en la parte inferior, en esquinas opuestas como se muestra.

I. Aplique los trozos de 22,86 cm con lengüetas de cinta tapajuntas. La cinta se aplica de forma que 5,08 cm cubran el interior de la abertura sin acabar y se superponga sobre la brida lateral del alféizar. La lengüeta de 2,54 cm x 7,62 cm se superpone sobre la cinta tapajuntas de la parte inferior como se muestra.

J. Corte dos trozos de 15,24 cm de cinta tapajuntas y aplique a cada lado de la abertura sin terminar, superponiendo el primer trozo a 2,54 cm y la parte inferior sobre la brida lateral del revestimiento para alféizar como se muestra.

K. Corte dos trozos de cinta tapajuntas de 3,81 cm x 15,24 cm y aplique a las esquinas inferiores de la abertura comenzando en la esquina del revestimiento para alféizar, con 1,91 cm de cinta en el revestimiento para alféizar y 1,91 cm de cinta adhesiva en el reborde lateral. El resto de la cinta se debe colocar a un ángulo de 45 grados sobre el exterior.

L. Coloque el soporte de alféizar de aluminio o los bloques sujetadores de madera en el exterior de la placa para apoyar el borde del alféizar de la puerta. Coloque el soporte de alféizar al ras del subsuelo.



Instrucciones para tabla de concreto (sin revestimiento para alféizar)

NOTA: Limpie en profundidad la tabla donde se instalarán los selladores. En lugar de colocar cinta tapajuntas en la parte inferior de la abertura sin terminar, realice lo siguiente:

- Coloque cinta tapajuntas en la parte inferior a 15,24 cm de las jambas de la abertura sin terminar.
- Corte dos trozos de 22,86 cm de cinta tapajuntas según se muestra en el paso 1H más arriba.
- Colóquelos superpuestos con la cinta tapajuntas que colocó en el paso A a 2,54 cm.
- Coloque un cordón de sellador de 9,53 mm donde el borde inferior de la cinta tapajuntas se una con la tabla de concreto.
- Cuando la construcción se dobla en las jambas, corte en un ángulo de 30 grados según se ilustra.

Siga las páginas de métodos de instalación que correspondan para completar la instalación, con la excepción de que deberá sellar el alféizar de la puerta directamente en la tabla.

